

2014年3月15日

# 守望台

宣 扬 耶 和 华 的 王 国

yuēt<sup>6</sup> yat<sup>6</sup>  
5 月 19-25 日

Gwaan<sup>1</sup>-waai<sup>4</sup> lo<sup>5</sup>-nin<sup>4</sup>-yan<sup>4</sup>  
关 怀 老 年 人

yip<sup>6</sup> cheung<sup>3</sup>-si<sup>1</sup> sau<sup>2</sup>  
3 页 唱 诗 90, 135 首

yuēt<sup>6</sup> yat<sup>6</sup> yuēt<sup>6</sup> yat<sup>6</sup>  
5 月 26 日 - 6 月 1 日

Jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> lo<sup>5</sup>-nin<sup>4</sup>-yan<sup>4</sup>  
照 顾 老 年 人

yip<sup>6</sup> cheung<sup>3</sup>-si<sup>1</sup> sau<sup>2</sup>  
18 页 唱 诗 134, 29 首

Yin<sup>4</sup>-gau<sup>3</sup>-baan<sup>1</sup> foh<sup>3</sup>-man<sup>4</sup>  
研究班 课文

■ Gwaan<sup>1</sup>-waai<sup>4</sup> lo<sup>5</sup>-nin<sup>4</sup>-yan<sup>4</sup>  
■ 关怀 老年人

■ Jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> lo<sup>5</sup>-nin<sup>4</sup>-yan<sup>4</sup>  
■ 照顾 老年人

Ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> ying<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> gwaan<sup>1</sup>-oi<sup>3</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> ga<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup> Joi<sup>6</sup>  
我们 应该 怎样 关爱 年老的 家人？ 在  
dui<sup>3</sup>-doi<sup>6</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> mooi<sup>5</sup> goh<sup>3</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-to<sup>4</sup> do<sup>1</sup>  
对待 年老的 弟兄 姊妹 方面， 每个 基督徒 都  
yau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> jaak<sup>3</sup>-yam<sup>6</sup> Wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> yau<sup>6</sup> yau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> jaak<sup>3</sup>-yam<sup>6</sup> Je<sup>2</sup>  
有 什么 责任？ 会众 又有 什么 责任？ 这  
leung<sup>5</sup> pin<sup>1</sup> foh<sup>3</sup>-man<sup>4</sup> wooi<sup>5</sup> gaai<sup>2</sup>-daap<sup>3</sup> je<sup>2</sup>-se<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup> bing<sup>6</sup> tai<sup>4</sup>-chut<sup>1</sup>  
两 篇 课文 会 解答 这些 问题， 并 提出  
chit<sup>3</sup>-hap<sup>6</sup>-sat<sup>6</sup>-jai<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> gin<sup>3</sup>-yi<sup>5</sup>  
切合实际 的 建议。

# Gwaan<sup>1</sup>-waai<sup>4</sup> lo<sup>5</sup>-nin<sup>4</sup>-yan<sup>4</sup> 关怀 老年人

Yiu<sup>3</sup> gwaan<sup>1</sup>-waai<sup>4</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>      Lei<sup>6</sup>-mei<sup>6</sup>-gei<sup>3</sup>  
要 关怀 老人。—— 利未记 19:32

---

Nei<sup>5</sup> wooi<sup>5</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> wooi<sup>4</sup>-daap<sup>3</sup>  
你 会 怎样 回答 ?

Ye<sup>4</sup>-woh<sup>4</sup>-wa<sup>4</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> hon<sup>1</sup>-doi<sup>6</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> jung<sup>1</sup>-buk<sup>6</sup>  
耶和華 怎样 看待 年老的 忠仆 ?

Sing<sup>4</sup>-nin<sup>4</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> dui<sup>3</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> foo<sup>6</sup>-yau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> jaak<sup>3</sup>-yam<sup>6</sup>  
成年 儿女 对 年老 父母 负有 什么 责任 ?

Wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> gwaan<sup>1</sup>-waai<sup>4</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup>  
会众 可以 怎样 关怀 年老的 弟兄 姊妹 ?

---

Ye<sup>4</sup>-woh<sup>4</sup>-wa<sup>4</sup> bat<sup>1</sup> hei<sup>1</sup>-mong<sup>6</sup> yan<sup>4</sup>-lui<sup>6</sup> sui<sup>1</sup>-lo<sup>5</sup> ging<sup>1</sup>-lik<sup>6</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> soh<sup>2</sup>  
耶和華 不 希望 人类 衰老, 经历 年老 所  
daai<sup>3</sup>-loi<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> jung<sup>2</sup>-jung<sup>2</sup> tung<sup>3</sup>-foo<sup>2</sup> Ta<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-yi<sup>3</sup> si<sup>6</sup> yiu<sup>3</sup> yan<sup>4</sup>-lui<sup>6</sup> jue<sup>6</sup> joi<sup>6</sup>  
带来 的 种种 痛苦。他的 旨意 是要 人类 住在  
lok<sup>6</sup>-yuen<sup>4</sup> lui<sup>5</sup> yau<sup>5</sup> yuen<sup>4</sup>-mei<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> gin<sup>6</sup>-hong<sup>1</sup> Bat<sup>1</sup>-gwoh<sup>3</sup> muk<sup>6</sup>-chin<sup>4</sup>  
乐园 里, 有 完美 的 健康。不过, 目前  
sau<sup>6</sup>-jo<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> jung<sup>3</sup>-sang<sup>1</sup> do<sup>1</sup> yat<sup>1</sup>-tung<sup>4</sup> tung<sup>3</sup>-foo<sup>2</sup> san<sup>1</sup>-yam<sup>4</sup> Loh<sup>4</sup>-ma<sup>5</sup>-suei<sup>1</sup>  
“受造的 众生 都 一同 痛苦 呻吟”。( 罗马书

Ching<sup>2</sup> seung<sup>2</sup>-seung<sup>2</sup> Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> hon<sup>3</sup>-do<sup>3</sup> yan<sup>4</sup> yan<sup>1</sup> jui<sup>6</sup> dik<sup>1</sup>  
8:22) 请 想想, 上帝 看到 人 因 罪的  
ying<sup>2</sup>-heung<sup>2</sup> yi<sup>4</sup> sau<sup>6</sup>-foo<sup>2</sup> si<sup>4</sup> yau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> gam<sup>2</sup>-gok<sup>3</sup> ne<sup>1</sup> Lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>  
影响 而 受苦 时 有 什么 感觉 呢? 老人  
chue<sup>5</sup>-ging<sup>2</sup> gang<sup>3</sup> gaan<sup>1</sup>-naan<sup>4</sup> boon<sup>2</sup>-goi<sup>1</sup> dak<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> gang<sup>3</sup> doh<sup>1</sup> gwaan<sup>1</sup>-waai<sup>4</sup> woh<sup>4</sup>  
处境 更 艰难, 本该 得到 更多 关怀 和  
bong<sup>1</sup>-joh<sup>6</sup> daan<sup>6</sup> hui<sup>2</sup>-doh<sup>1</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup> keuk<sup>3</sup> bei<sup>6</sup> fat<sup>1</sup>-si<sup>6</sup> liu<sup>5</sup>  
帮助, 但 许多 老人 却 被 忽视 了,

---

Yan<sup>4</sup>-lui<sup>6</sup> chue<sup>5</sup>-yue<sup>1</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> hoh<sup>2</sup>-bei<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup>  
1. 人类 处于 什么 可悲 的 情况 ?

Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> hon<sup>3</sup>-do<sup>3</sup> yau<sup>6</sup> yau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> gam<sup>2</sup>-sau<sup>6</sup> ne<sup>1</sup> Si<sup>1</sup>-pin<sup>1</sup>  
上帝 看到 又 有 什么 感受 呢？(诗篇 39:5;

Tai<sup>4</sup>-moh<sup>1</sup>-taai<sup>3</sup> Hau<sup>6</sup>-sue<sup>1</sup>  
提摩太后书 3:3)

Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-man<sup>4</sup> han<sup>2</sup> jan<sup>1</sup>-si<sup>6</sup> wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> lui<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> lo<sup>5</sup>-nin<sup>4</sup>-yan<sup>4</sup>  
2 上帝 的 子民 很 珍视 会众 里 的 老年人。

Je<sup>2</sup>-se<sup>1</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> yan<sup>4</sup>-sang<sup>1</sup> ging<sup>1</sup>-yim<sup>6</sup> fung<sup>1</sup>-foo<sup>3</sup> dui<sup>3</sup> Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>  
这些 老人家 人生 经验 丰富, 对 上帝

dik<sup>1</sup> sun<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup> wan<sup>2</sup>-goo<sup>3</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> yeung<sup>6</sup> ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> sau<sup>6</sup>-yik<sup>1</sup>-bat<sup>1</sup>-chin<sup>2</sup>  
的 信心 稳固, 可以 让 我们 受益不浅。

Ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> dong<sup>1</sup>-jung<sup>1</sup> yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> si<sup>6</sup> ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> chan<sup>1</sup>-suk<sup>6</sup> jik<sup>1</sup>-si<sup>2</sup> bat<sup>1</sup>-si<sup>6</sup>  
他们 当中 有些 是 我们 的 亲属, 即使 不是

ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> chan<sup>1</sup>-suk<sup>6</sup> ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> ya<sup>5</sup> wooi<sup>5</sup> gwaan<sup>1</sup>-sam<sup>1</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup>  
我们 的 亲属, 我们 也 会 关心 他们,

ho<sup>2</sup>-ho<sup>2</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> Ga<sup>1</sup>-laai<sup>1</sup>-taai<sup>3</sup>-sue<sup>1</sup> Bei<sup>2</sup>-dak<sup>1</sup> Chin<sup>4</sup>-sue<sup>1</sup>  
好好 照顾 他们。(加拉太书 6:10; 彼得前书

Jip<sup>3</sup> ha<sup>6</sup>-loi<sup>4</sup> ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> wooi<sup>5</sup> ji<sup>2</sup>-sai<sup>3</sup> fan<sup>1</sup>-sik<sup>1</sup> Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup>  
1:22) 接 下来, 我们 会 仔细 分析 上帝 怎样

hon<sup>3</sup> lo<sup>5</sup>-nin<sup>4</sup>-yan<sup>4</sup> ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> mooi<sup>5</sup> goh<sup>3</sup> yan<sup>4</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jun<sup>6</sup>  
看 老年人, 我们 每 个 人 可以 怎样 尽

boon<sup>2</sup>-fan<sup>6</sup> gwaan<sup>1</sup>-waa<sup>1</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> chan<sup>1</sup>-suk<sup>6</sup> yi<sup>5</sup>-kap<sup>6</sup> wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup>  
本分 关怀 年老 的 亲属, 以及 会众 可以

jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> nin<sup>4</sup>-jeung<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup>  
怎样 照顾 年长 的 弟兄 姊妹。

## Kau<sup>4</sup> nei<sup>5</sup> bat<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> paau<sup>1</sup>-hei<sup>3</sup> ngoh<sup>5</sup> “ 求 你 不要 抛弃 我 ”

Si<sup>1</sup>-pin<sup>1</sup> dai<sup>6</sup> pin<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jap<sup>1</sup>-bat<sup>1</sup>-je<sup>2</sup> han<sup>2</sup>-kau<sup>4</sup> Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> Ngoh<sup>5</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup>  
3 诗篇 第 71 篇 的 执笔者 恳求 上帝：“我 年老

Wai<sup>6</sup>-sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-to<sup>4</sup> dak<sup>6</sup>-bit<sup>6</sup> jan<sup>1</sup>-si<sup>6</sup> nin<sup>4</sup>-jeung<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup>  
2. 为什么 基督徒 特别 珍视 年长 的 弟兄 姊妹？

Gaap<sup>3</sup> Si<sup>1</sup>-pin<sup>1</sup> dai<sup>6</sup> pin<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jap<sup>1</sup>-bat<sup>1</sup>-je<sup>2</sup> heung<sup>3</sup> Ye<sup>4</sup>-woh<sup>4</sup>-wa<sup>4</sup> han<sup>2</sup>-kau<sup>4</sup>  
3,4. (甲) 诗篇 第 71 篇 的 执笔者 向 耶和華 恳求

sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> Yuet<sup>6</sup> Nin<sup>4</sup>-jeung<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> heung<sup>3</sup> Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>  
什么？(乙) 年长 的 弟兄 姊妹 可以 向 上帝

kei<sup>4</sup>-kau<sup>4</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup>  
祈求 什么？

dik<sup>1</sup> si<sup>4</sup>-hau<sup>6</sup> kau<sup>4</sup> nei<sup>5</sup> bat<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> paau<sup>1</sup>-hei<sup>3</sup> ngoh<sup>5</sup> ngoh<sup>5</sup> lik<sup>6</sup>-sui<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>4</sup>-hau<sup>6</sup>  
 的 时候 , 求 你 不要 抛弃 我 ; 我 力衰 的 时候 ,  
 kau<sup>4</sup> nei<sup>5</sup> bat<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> lei<sup>4</sup>-hoi<sup>1</sup> ngoh<sup>5</sup> Si<sup>1</sup>-pin<sup>1</sup> Je<sup>2</sup> pin<sup>1</sup> si<sup>1</sup> hon<sup>3</sup>-loi<sup>4</sup> si<sup>6</sup> gan<sup>1</sup>  
 求 你 不要 离开 我 。 ” ( 诗篇 71:9 ) 这 篇 诗 看来 是 跟  
 Si<sup>1</sup>-pin<sup>1</sup> dai<sup>6</sup> pin<sup>1</sup> seung<sup>1</sup>-lin<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> Dai<sup>6</sup> pin<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> tai<sup>4</sup>-gei<sup>3</sup>  
 诗篇 第 70 篇 相连 的 。 第 70 篇 的 题记  
 biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> jap<sup>1</sup>-bat<sup>1</sup>-je<sup>2</sup> si<sup>6</sup> Daai<sup>6</sup>-wai<sup>6</sup> yan<sup>1</sup>-chi<sup>2</sup> dai<sup>6</sup> pin<sup>1</sup> han<sup>2</sup>  
 表明 执笔者 是 大卫 , 因此 第 71 篇 很  
 hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> ya<sup>5</sup> si<sup>6</sup> Daai<sup>6</sup>-wai<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> kei<sup>4</sup>-kau<sup>4</sup> Daai<sup>6</sup>-wai<sup>6</sup> chung<sup>4</sup> nin<sup>4</sup>-hing<sup>1</sup>  
 可能 也 是 大卫 的 祈求 。 大卫 从 年轻  
 do<sup>3</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> yat<sup>1</sup>-jik<sup>6</sup> si<sup>6</sup>-fung<sup>6</sup> Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> ya<sup>5</sup> sau<sup>6</sup> Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> jung<sup>6</sup>-yung<sup>6</sup>  
 到 年老 一直 事奉 上帝 , 也 受 上帝 重用 。  
 Saat<sup>3</sup>-mo<sup>5</sup>-yi<sup>5</sup>-gei<sup>3</sup> Seung<sup>6</sup> Lit<sup>6</sup>-wong<sup>4</sup>-gei<sup>2</sup> Seung<sup>6</sup>  
 ( 撒母耳记上 17:33-37,50; 列王纪上 2:1-3,10)  
 Jun<sup>2</sup>-goon<sup>2</sup> je<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> Daai<sup>6</sup>-wai<sup>6</sup> ya<sup>5</sup> yiu<sup>3</sup> min<sup>6</sup>-dui<sup>3</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> soh<sup>2</sup> daai<sup>3</sup>-loi<sup>4</sup>  
 尽管 这样 , 大卫 也 要 面对 年老 所 带来  
 dik<sup>1</sup> foo<sup>2</sup>-no<sup>5</sup> soh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> kei<sup>4</sup>-kau<sup>4</sup> Ye<sup>4</sup>-woh<sup>4</sup>-wa<sup>4</sup> gai<sup>3</sup>-juk<sup>6</sup> yan<sup>1</sup>-doi<sup>6</sup> ta<sup>1</sup> Ching<sup>2</sup> duk<sup>6</sup>  
 的 苦恼 , 所以 祈求 耶和華 继续 恩待 他。( 请 读  
 Si<sup>1</sup>-pin<sup>1</sup>  
 诗篇 71:17,18)

Gam<sup>1</sup>-tin<sup>1</sup> hui<sup>2</sup>-doh<sup>1</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup> jeung<sup>6</sup> Daai<sup>6</sup>-wai<sup>6</sup> yat<sup>1</sup>-yeung<sup>6</sup>  
 4 今天 , 许多 弟兄 姊妹 像 大卫 一样 ,  
 jun<sup>2</sup>-goon<sup>2</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup>-tai<sup>2</sup>-yeuk<sup>6</sup> ging<sup>1</sup>-lik<sup>6</sup> joi<sup>1</sup>-woh<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> yat<sup>6</sup>-ji<sup>2</sup> waan<sup>4</sup>-si<sup>6</sup>  
 尽管 年老体弱 , 经历 “ 灾祸 的 日子 ” , 还是  
 jun<sup>6</sup>-sam<sup>1</sup> jun<sup>6</sup>-lik<sup>6</sup> jaan<sup>3</sup>-mei<sup>5</sup> Ye<sup>4</sup>-woh<sup>4</sup>-wa<sup>4</sup> Chuen<sup>4</sup>-do<sup>6</sup>-sue<sup>1</sup> Ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup>  
 尽心 尽力 赞美 耶和華 。 ( 传道书 12:1-7 ) 他们  
 nin<sup>4</sup>-gei<sup>2</sup> daai<sup>6</sup> liu<sup>5</sup> ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> joi<sup>6</sup> han<sup>2</sup> doh<sup>1</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> do<sup>1</sup> bat<sup>1</sup>-yue<sup>4</sup> chung<sup>4</sup>-chin<sup>4</sup>  
 年纪 大 了 , 也许 在 很多 方面 都 不如 从前 ,  
 lai<sup>6</sup>-yue<sup>4</sup> bat<sup>1</sup>-nang<sup>4</sup> yung<sup>6</sup> na<sup>5</sup>-moh<sup>1</sup> doh<sup>1</sup> si<sup>4</sup>-gaan<sup>3</sup> chuen<sup>4</sup>-do<sup>6</sup> Sui<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup>  
 例如 不能 用 那么 多 时间 传道 。 虽然  
 je<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> ying<sup>4</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> jeung<sup>6</sup> Daai<sup>6</sup>-wai<sup>6</sup> na<sup>5</sup>-yeung<sup>6</sup> kei<sup>4</sup>-kau<sup>4</sup>  
 这样 , 他们 仍 可以 像 大卫 那样 祈求  
 Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> bing<sup>6</sup> chi<sup>3</sup>-fuk<sup>1</sup> bat<sup>1</sup>-bit<sup>1</sup> gam<sup>2</sup>-do<sup>3</sup> bat<sup>1</sup>-on<sup>1</sup>  
 上帝 照顾 并 赐福 , 不必 感到 不安 。

Jung<sup>1</sup>-sam<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> nin<sup>4</sup>-jeung<sup>2</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-to<sup>4</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> sam<sup>1</sup>-sun<sup>3</sup> Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> gei<sup>3</sup>-yin<sup>4</sup>  
忠心 的 年长 基督徒 可以 深信 , 上帝 既然

sui<sup>4</sup>-ting<sup>3</sup>-liu<sup>5</sup> Daai<sup>6</sup>-wai<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> to<sup>2</sup>-go<sup>3</sup> ya<sup>5</sup> yat<sup>1</sup>-ding<sup>6</sup> wooi<sup>5</sup> sui<sup>4</sup>-ting<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup>  
垂听了 大卫 的 祷告 , 也 一定 会 垂听 他们

lui<sup>6</sup>-chi<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> kei<sup>4</sup>-kau<sup>4</sup>  
类似 的 祈求 。

Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> ching<sup>1</sup>-choh<sup>2</sup> biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> Ye<sup>4</sup>-woh<sup>4</sup>-wa<sup>4</sup> jan<sup>1</sup>-oi<sup>3</sup> jung<sup>1</sup>-sam<sup>1</sup>  
5 圣经 清楚 表明 , 耶和華 珍爱 忠心

si<sup>6</sup>-fung<sup>6</sup> ta<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> lo<sup>5</sup>-nin<sup>4</sup>-yan<sup>4</sup> bing<sup>6</sup> yiu<sup>1</sup>-kau<sup>4</sup> ta<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> buk<sup>6</sup>-yan<sup>4</sup> gwaan<sup>1</sup>-waai<sup>4</sup>  
事奉 他 的 老年人 , 并 要求 他 的 仆人 关怀

ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> Si<sup>1</sup>-pin<sup>1</sup> Jam<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup> Lei<sup>6</sup>-mei<sup>6</sup>-gei<sup>3</sup>  
他们 。 ( 诗篇 22:24-26; 箴言 16:31; 20:29) 利未记 19:32

suet<sup>3</sup> Yiu<sup>3</sup> joi<sup>6</sup> baak<sup>6</sup>-faat<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> yan<sup>4</sup> min<sup>6</sup>-chin<sup>4</sup> hei<sup>2</sup>-laap<sup>6</sup> yiu<sup>3</sup> gwaan<sup>1</sup>-waai<sup>4</sup>  
说 : “ 要 在 白发 的 人 面前 起立 , 要 关怀

lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup> yiu<sup>3</sup> ging<sup>3</sup>-wai<sup>3</sup> nei<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> Ngho<sup>5</sup> si<sup>6</sup> Ye<sup>4</sup>-woh<sup>4</sup>-wa<sup>4</sup>  
老人 , 要 敬畏 你 的 上帝 。 我 是 耶和華 。”

Mo<sup>4</sup>-lun<sup>6</sup> si<sup>6</sup> goo<sup>2</sup>-doi<sup>6</sup> waan<sup>4</sup>-si<sup>6</sup> gam<sup>1</sup>-tin<sup>1</sup> gwaan<sup>1</sup>-waai<sup>4</sup> wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> lui<sup>5</sup> dik<sup>1</sup>  
无论 是 古代 还是 今天 , 关怀 会众 里 的

lo<sup>5</sup>-nin<sup>4</sup>-yan<sup>4</sup> do<sup>1</sup> si<sup>6</sup> han<sup>2</sup> jung<sup>6</sup>-yiu<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> Gwaan<sup>1</sup>-waai<sup>4</sup> lo<sup>5</sup>-nin<sup>4</sup>-yan<sup>4</sup> dik<sup>1</sup>  
老年人 都 是 很 重要 的 。 关怀 老年人 的

yat<sup>1</sup>-goh<sup>3</sup> fong<sup>1</sup>-sik<sup>1</sup> si<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> Na<sup>5</sup>-moh<sup>1</sup> sui<sup>4</sup> ying<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-hei<sup>2</sup>  
一个 方式 是 照顾 他们 。 那么 , 谁 应该 负起

jaak<sup>3</sup>-yam<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> ne<sup>1</sup>  
责任 照顾 他们 呢 ?

## Ga<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> jaak<sup>3</sup>-yam<sup>6</sup> 家人 的 责任

Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> suet<sup>3</sup> Yiu<sup>3</sup> haau<sup>3</sup>-ging<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> Chut<sup>1</sup>-oi<sup>1</sup>-kap<sup>6</sup>-gei<sup>3</sup>  
6 圣经 说 : “ 要 孝敬 父母 ”。( 出埃及记 20:12;

Ye<sup>4</sup>-woh<sup>4</sup>-wa<sup>4</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> hon<sup>1</sup>-doi<sup>6</sup> jung<sup>1</sup>-sam<sup>1</sup> si<sup>6</sup>-fung<sup>6</sup> ta<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> lo<sup>5</sup>-nin<sup>4</sup>-yan<sup>4</sup>  
5. 耶和華 怎样 看待 忠心 事奉 他 的 老年人 ?

Ye<sup>4</sup>-so<sup>1</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> gwaan<sup>1</sup>-oi<sup>3</sup> mo<sup>5</sup>-chan<sup>1</sup> Ma<sup>5</sup>-lei<sup>6</sup>-a<sup>3</sup> wai<sup>6</sup> ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> laap<sup>6</sup>-ha<sup>6</sup>  
6. 耶稣 怎样 关爱 母亲 马利亚 , 为 我们 立下  
bong<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup>  
榜样 ?

Yi<sup>5</sup>-fat<sup>1</sup>-soh<sup>2</sup>-sue<sup>1</sup>      Ye<sup>4</sup>-so<sup>1</sup>      hin<sup>2</sup>-jaak<sup>3</sup>      Faat<sup>3</sup>-lei<sup>6</sup>-choi<sup>3</sup>-paai<sup>3</sup>      woh<sup>4</sup>  
以弗所书      6:2) 耶稣      谴责      法利赛派      和

chaa<sup>1</sup>-ging<sup>1</sup>-si<sup>6</sup> bat<sup>1</sup> fung<sup>6</sup>-yeung<sup>5</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup>      biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> yan<sup>4</sup> haau<sup>3</sup>-ging<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup>  
抄经士      不      奉养      父母 ,      表明      人      孝敬      父母

si<sup>6</sup>      tin<sup>1</sup>-ging<sup>1</sup>-dei<sup>6</sup>-yi<sup>6</sup>      dik<sup>1</sup>      Ma<sup>5</sup>-hoh<sup>2</sup> Fuk<sup>1</sup>-yam<sup>1</sup>                          Ye<sup>4</sup>-so<sup>1</sup>      ya<sup>5</sup>  
是      天经地义      的。(      马可福音      7:5,10-13)      耶稣      也

yi<sup>5</sup>-san<sup>1</sup>-jok<sup>3</sup>-jak<sup>1</sup>      Ta<sup>1</sup> bei<sup>6</sup> deng<sup>1</sup> joi<sup>6</sup> chue<sup>5</sup> seung<sup>6</sup> faai<sup>3</sup>-yiu<sup>3</sup> sei<sup>2</sup>-hui<sup>3</sup> si<sup>4</sup> ying<sup>4</sup>  
以身作则      。他      被      钉      在      柱      上      快要      死去      时,      仍

bat<sup>1</sup>-mong<sup>4</sup>      juk<sup>1</sup>-tok<sup>3</sup>      ta<sup>1</sup>      soh<sup>2</sup>      oi<sup>3</sup>      dik<sup>1</sup>      moon<sup>4</sup>-to<sup>4</sup>      Yeuk<sup>3</sup>-hon<sup>6</sup>      jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup>  
不忘      嘱托      他      所      爱      的      门徒      约翰      照顾

ta<sup>1</sup>      mo<sup>5</sup>-chan<sup>1</sup>      Ma<sup>5</sup>-lei<sup>6</sup>-a<sup>3</sup>      Dong<sup>1</sup>-si<sup>4</sup>      Ma<sup>5</sup>-lei<sup>6</sup>-a<sup>3</sup>      hin<sup>2</sup>-yin<sup>4</sup>      yi<sup>5</sup>-ging<sup>1</sup>      sau<sup>2</sup>-liu<sup>5</sup>  
他      母亲      马利亚      。      当时 ,      马利亚      显然      已经      守了

gwa<sup>2</sup>      Yeuk<sup>3</sup>-hon<sup>6</sup> Fuk<sup>1</sup>-yam<sup>1</sup>  
寡。(      约翰福音      19:26,27)

Si<sup>3</sup>-to<sup>4</sup>      Bo<sup>2</sup>-loh<sup>4</sup>      joi<sup>6</sup>      sing<sup>3</sup>-ling<sup>4</sup>      kai<sup>2</sup>-si<sup>6</sup>      ha<sup>6</sup>      se<sup>2</sup>-sun<sup>3</sup>      kap<sup>1</sup>      Tai<sup>4</sup>-moh<sup>1</sup>-taai<sup>3</sup>  
7 使徒      保罗      在      圣灵      启示      下      写信      给      提摩太 ,

tai<sup>4</sup>-do<sup>3</sup>      Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-to<sup>4</sup>      ying<sup>1</sup>-dong<sup>1</sup>      jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup>      chan<sup>1</sup>-suk<sup>6</sup>      Ching<sup>2</sup>      duk<sup>6</sup>  
提到      基督徒      应当      照顾      亲属      。(      请      读

Tai<sup>4</sup>-moh<sup>1</sup>-taai<sup>3</sup> Chin<sup>4</sup>-sue<sup>1</sup>                Chung<sup>4</sup> seung<sup>6</sup>-ha<sup>6</sup>-man<sup>4</sup> loi<sup>4</sup> hon<sup>3</sup>      Bo<sup>2</sup>-loh<sup>4</sup>  
提摩太前书      5:4,8,16)      从      上下文      来      看 ,      保罗

dong<sup>1</sup>-si<sup>4</sup>      joi<sup>6</sup>      taam<sup>4</sup>      na<sup>5</sup>-se<sup>1</sup>      yan<sup>4</sup>      hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup>      dak<sup>1</sup>-do<sup>3</sup>      wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup>      dik<sup>1</sup>      jip<sup>3</sup>-jai<sup>3</sup>  
当时      在      谈      哪些      人      可以      得到      会众      的      接济。

Bo<sup>2</sup>-loh<sup>4</sup>      dik<sup>1</sup>      wa<sup>6</sup>      ching<sup>1</sup>-choh<sup>2</sup>      biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup>      jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup>      nin<sup>4</sup>-jeung<sup>2</sup>      gwa<sup>2</sup>-foo<sup>5</sup>      dik<sup>1</sup>  
保罗      的      话      清楚      表明 ,      照顾      年长      寡妇      的

jaak<sup>3</sup>-yam<sup>6</sup>      jue<sup>2</sup>-yiu<sup>3</sup>      si<sup>6</sup>      joi<sup>6</sup>      yi<sup>4</sup>-suen<sup>1</sup>      waak<sup>6</sup>      chan<sup>1</sup>-suk<sup>6</sup>      san<sup>1</sup>-seung<sup>6</sup>      Yue<sup>4</sup>-gwoh<sup>2</sup>  
责任      主要      是      在      儿孙      或      亲属      身上      。      如果

ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup>      jun<sup>6</sup>      ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup>      dik<sup>1</sup>      boon<sup>2</sup>-fan<sup>6</sup>      wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup>      jau<sup>6</sup>      bat<sup>1</sup>-yung<sup>6</sup>      sing<sup>4</sup>-dong<sup>1</sup>  
他们      尽      自己      的      本分 ,      会众      就      不用      承当

---

Gaap<sup>3</sup>      Joi<sup>6</sup>      jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup>      chan<sup>1</sup>-suk<sup>6</sup>      fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup>      Bo<sup>2</sup>-loh<sup>4</sup>      tai<sup>4</sup>-chut<sup>1</sup>-liu<sup>5</sup>      sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup>  
7. (甲) 在      照顾      亲属      方面 ,      保罗      提出了      什么  
yuen<sup>4</sup>-jak<sup>1</sup>      Yuet<sup>6</sup>      Chung<sup>4</sup>      seung<sup>6</sup>-ha<sup>6</sup>-man<sup>4</sup>      loi<sup>4</sup>      hon<sup>3</sup>      Bo<sup>2</sup>-loh<sup>4</sup>      dong<sup>1</sup>-si<sup>4</sup>      joi<sup>6</sup>      taam<sup>4</sup>  
原则 ? (乙) 从      上下文      来      看 ,      保罗      当时      在      谈  
sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup>  
什么 ?

bat<sup>1</sup> bit<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> chung<sup>5</sup>-daam<sup>3</sup> liu<sup>5</sup> Gam<sup>1</sup>-tin<sup>1</sup> ya<sup>5</sup> yat<sup>1</sup>-yeung<sup>6</sup> Yue<sup>4</sup>-gwoh<sup>2</sup>  
不 必要 的 重担 了。 今天 也 一样 。 如果  
chan<sup>1</sup>-suk<sup>6</sup> sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> mat<sup>6</sup>-jat<sup>1</sup> seung<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> bong<sup>1</sup>-joh<sup>6</sup> ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> San<sup>1</sup>-chut<sup>1</sup>  
亲属 需要 物质 上 的 帮助 , 我们 伸出  
woon<sup>4</sup>-sau<sup>2</sup> jau<sup>6</sup>-si<sup>6</sup> sat<sup>6</sup>-chin<sup>5</sup> ging<sup>3</sup>-san<sup>4</sup> ji<sup>1</sup> do<sup>6</sup> liu<sup>5</sup>  
援手 , 就是 实践 “ 敬神 之道 ” 了。

Gaan<sup>2</sup>-daan<sup>1</sup> loi<sup>4</sup> suet<sup>3</sup> sing<sup>4</sup>-nin<sup>4</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> yau<sup>5</sup> yi<sup>6</sup>-mo<sup>6</sup> gung<sup>1</sup>-yeung<sup>5</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup>  
8 简单 来说 , 成年 儿女 有 义务 供养 父母 。  
Sui<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup> Bo<sup>2</sup>-loh<sup>4</sup> taam<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> jue<sup>2</sup>-yiu<sup>3</sup> si<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> sun<sup>3</sup>-jue<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> chan<sup>1</sup>-suk<sup>6</sup> daan<sup>6</sup>  
虽然 保罗 谈 的 主要是 照顾 信主 的 亲属 , 但  
ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> ya<sup>5</sup> bat<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> fat<sup>1</sup>-leuk<sup>6</sup> bat<sup>1</sup>-si<sup>6</sup> sun<sup>3</sup>-to<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> Mooi<sup>5</sup> goh<sup>3</sup>  
我们 也 不该 忽略 不是 信徒 的 父母 。 每个  
ga<sup>1</sup>-ting<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> do<sup>1</sup> bat<sup>1</sup> yat<sup>1</sup>-yeung<sup>6</sup> mooi<sup>5</sup> goh<sup>3</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup> dik<sup>1</sup>  
家庭 的 情况 都 不 一样 , 每个 老人 的  
goh<sup>3</sup>-sing<sup>3</sup> sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> woh<sup>4</sup> gin<sup>6</sup>-hong<sup>1</sup> jong<sup>6</sup>-fong<sup>3</sup> do<sup>1</sup> bat<sup>1</sup>-tung<sup>4</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup>  
个性 、 需要 和 健康 状况 都 不同 , 儿女 照顾  
foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> fong<sup>1</sup>-sik<sup>1</sup> ya<sup>5</sup> yan<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup>-yi<sup>4</sup>-yi<sup>6</sup> Yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> jeung<sup>2</sup>-je<sup>2</sup> yau<sup>5</sup>  
父母 的 方式 也 因人而异 。 有些 长者 有  
han<sup>2</sup> doh<sup>1</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> keuk<sup>3</sup> ji<sup>2</sup>-yau<sup>5</sup> yat<sup>1</sup>-goh<sup>3</sup> haai<sup>4</sup>-ji<sup>2</sup> yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup>  
很 多 儿女 , 有些 却 只有 一个 孩子 ; 有些  
jeung<sup>2</sup>-je<sup>2</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> chung<sup>4</sup> jing<sup>3</sup>-foo<sup>2</sup> dak<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> woon<sup>4</sup>-joh<sup>6</sup> yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> keuk<sup>3</sup> dak<sup>1</sup> bat<sup>1</sup>  
长者 可以 从 政府 得到 援助 , 有些 却 得 不  
do<sup>3</sup> Ling<sup>6</sup>-ngoi<sup>6</sup> mooi<sup>5</sup> goh<sup>3</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> yi<sup>3</sup>-yuen<sup>6</sup> ya<sup>5</sup> bat<sup>1</sup> yat<sup>1</sup>-yeung<sup>6</sup>  
到。 另外 , 每个 老人 的 意愿 也 不 一样 。  
Yan<sup>1</sup>-chi<sup>2</sup> yue<sup>4</sup>-gwoh<sup>2</sup> yat<sup>1</sup>-goh<sup>3</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-to<sup>4</sup> jun<sup>6</sup>-lik<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup>  
因此 , 如果 一个 基督徒 尽力 照顾 年老 的  
chan<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup> bat<sup>1</sup>-goon<sup>2</sup> ta<sup>1</sup> kuet<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup> yung<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> fong<sup>1</sup>-faat<sup>3</sup> hui<sup>3</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup>  
亲人 , 不管 他 决定 用 什么 方法 去 照顾 ,  
ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> do<sup>1</sup> bat<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> pai<sup>1</sup>-ping<sup>4</sup> ta<sup>1</sup> Mong<sup>5</sup> ga<sup>1</sup> ping<sup>4</sup>-lun<sup>6</sup> gei<sup>3</sup> bat<sup>1</sup> ming<sup>4</sup>-ji<sup>3</sup>  
我们 都 不该 批评 他。 妄 加 评论 既 不 明智 ,

Gwaan<sup>1</sup>-yue<sup>1</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> wai<sup>6</sup>-sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup>  
8. 关于 怎样 照顾 年老 的 父母 , 为什么 圣经  
moot<sup>6</sup>-yau<sup>5</sup> tai<sup>4</sup>-gung<sup>1</sup> cheung<sup>4</sup>-jun<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-si<sup>6</sup>  
没有 提供 详尽 的 指示?



ya<sup>5</sup> bat<sup>1</sup> yan<sup>4</sup>-chi<sup>4</sup> Mo<sup>4</sup>-lun<sup>6</sup> ta<sup>1</sup> yau<sup>5</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> kuet<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup> ji<sup>2</sup>-yiu<sup>3</sup> si<sup>6</sup>  
也 不 仁慈 。 无论 他 有 怎样 的 决定 ， 只要是  
foo<sup>4</sup>-hap<sup>6</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> yuen<sup>4</sup>-jak<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> Ye<sup>4</sup>-woh<sup>4</sup>-wa<sup>4</sup> do<sup>1</sup> nang<sup>4</sup> chi<sup>3</sup>-fuk<sup>1</sup> kap<sup>1</sup> ta<sup>1</sup>  
符合 圣经 原则 的 ， 耶和華 都 能 赐福 给他 ，  
si<sup>2</sup> si<sup>6</sup>-ching<sup>4</sup> sun<sup>6</sup>-lei<sup>6</sup> Chung<sup>4</sup> goo<sup>2</sup> do<sup>3</sup> gam<sup>1</sup> han<sup>2</sup> doh<sup>1</sup> lai<sup>6</sup>-ji<sup>2</sup> do<sup>1</sup> biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> je<sup>2</sup>  
使 事情 顺利 。 从 古 到 今 ， 很多 例子 都 表明 这  
dim<sup>2</sup> Man<sup>4</sup>-so<sup>3</sup>-gei<sup>3</sup>  
点 。 ( 民数记 11:23)

Yue<sup>4</sup>-gwoh<sup>2</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> jue<sup>6</sup> dak<sup>1</sup> lei<sup>4</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> han<sup>2</sup> yuen<sup>5</sup>  
9 如果 儿女 住 得 离 年老 的 父母 很 远 ，  
yiu<sup>3</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> jau<sup>6</sup> bat<sup>1</sup> na<sup>5</sup>-moh<sup>1</sup> yung<sup>4</sup>-yi<sup>6</sup> liu<sup>5</sup> Lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup>  
要 照顾 父母 就 不 那么 容易 了 。 老人家 可能  
yue<sup>6</sup>-do<sup>3</sup> yi<sup>3</sup>-ngoi<sup>6</sup> lai<sup>6</sup>-yue<sup>4</sup> dit<sup>3</sup>-do<sup>2</sup> waak<sup>6</sup> gwat<sup>1</sup>-jit<sup>3</sup> gin<sup>6</sup>-hong<sup>1</sup> dat<sup>6</sup>-yin<sup>4</sup>  
遇到 意外 ， 例如 跌倒 或 骨折 ， 健康 突然  
ok<sup>3</sup>-fa<sup>3</sup> sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> wooi<sup>4</sup>-hui<sup>3</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> Yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> yiu<sup>3</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup>  
恶化 ， 需要 儿女 回去 照顾 。 儿女 也许 要 照顾  
foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> yat<sup>1</sup> duen<sup>6</sup> si<sup>4</sup>-gaan<sup>3</sup> ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> yiu<sup>3</sup> cheung<sup>4</sup>-kei<sup>4</sup> lau<sup>4</sup> joi<sup>6</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup>  
父母 一 段 时间 ， 也许 要 长期 留 在 他们  
san<sup>1</sup>-bin<sup>1</sup>  
身边 。

Yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup> hui<sup>3</sup>-liu<sup>5</sup> han<sup>2</sup> yuen<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> dei<sup>6</sup>-fong<sup>1</sup> chuen<sup>4</sup>-si<sup>4</sup>  
10 有些 弟兄 姊妹 去了 很 远 的 地方 全时

---

Ha<sup>6</sup> yat<sup>1</sup> pin<sup>1</sup> foh<sup>3</sup>-man<sup>4</sup> wooi<sup>5</sup> taam<sup>4</sup>-taam<sup>4</sup> yat<sup>1</sup>-se<sup>1</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> jeung<sup>2</sup>-je<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> fong<sup>1</sup>-faat<sup>3</sup>  
\* 下 一 篇 课文 会 谈谈 一些 照顾 长者 的 方法 ，  
gung<sup>1</sup> jeung<sup>2</sup>-je<sup>2</sup> woh<sup>4</sup> jo<sup>6</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> chaam<sup>1</sup>-haau<sup>2</sup>  
供 长者 和 做 儿女 的 参考 。

---

Gaap<sup>3</sup> Yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup> min<sup>6</sup>-dui<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> naan<sup>4</sup>-tai<sup>4</sup> Gin<sup>3</sup>  
9-11. ( 甲 ) 有些 弟兄 姊妹 面对 什么 难题 ? ( 见  
biu<sup>1</sup>-jun<sup>2</sup>-boon<sup>2</sup> dai<sup>6</sup> yip<sup>6</sup> to<sup>4</sup>-pin<sup>2</sup> Yuet<sup>6</sup> Wai<sup>6</sup>-sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> chung<sup>4</sup>-si<sup>6</sup> chuen<sup>4</sup>-si<sup>4</sup>  
标准本 第 20 页 图片 ) ( 乙 ) 为什么 从事 全时  
fuk<sup>6</sup>-mo<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup> bat<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> hing<sup>1</sup>-yi<sup>6</sup> lei<sup>4</sup>-hoi<sup>1</sup> gong<sup>1</sup>-wai<sup>2</sup> Ching<sup>2</sup> gui<sup>2</sup>-lai<sup>6</sup>  
服务 的 弟兄 姊妹 不 该 轻易 离开 岗位 ? 请 举例  
suet<sup>3</sup>-ming<sup>4</sup>  
说明 。

wai<sup>6</sup> Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> fuk<sup>6</sup>-mo<sup>6</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> wooi<sup>5</sup> min<sup>6</sup>-dui<sup>3</sup> gaan<sup>1</sup>-naan<sup>4</sup> dik<sup>1</sup>  
 为 上帝 服务 , 他们 可能 会 面对 艰难 的  
 kuet<sup>3</sup>-jaak<sup>6</sup> Baak<sup>3</sup>-dak<sup>6</sup>-lei<sup>6</sup> sing<sup>4</sup>-yuen<sup>4</sup> dak<sup>6</sup>-paai<sup>3</sup> chuen<sup>4</sup>-do<sup>6</sup>-yuen<sup>4</sup> fan<sup>1</sup>-kui<sup>1</sup>  
 抉择 。 伯特利 成员 、 特派 传道人 、 分区  
 gaam<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup> woh<sup>4</sup> kui<sup>1</sup>-wik<sup>6</sup> gaam<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup> do<sup>1</sup> han<sup>2</sup> jan<sup>1</sup>-si<sup>6</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> dik<sup>1</sup>  
 监督 和 区域 监督 , 都 很 珍视 自己 的  
 gong<sup>1</sup>-wai<sup>2</sup> hon<sup>3</sup>-jo<sup>6</sup> si<sup>6</sup> Ye<sup>4</sup>-woh<sup>4</sup>-wa<sup>4</sup> soh<sup>2</sup> chi<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> fuk<sup>1</sup>-fan<sup>6</sup> Yin<sup>4</sup>-yi<sup>4</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup>  
 岗位 , 看做 是 耶和華 所 赐 的 福分 。 然而 , 父母  
 yat<sup>1</sup>-daan<sup>3</sup> sang<sup>1</sup>-beng<sup>6</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> sau<sup>2</sup>-sin<sup>1</sup> seung<sup>2</sup>-do<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> si<sup>6</sup> Ji<sup>2</sup>-ho<sup>2</sup>  
 一旦 生病 , 他们 首先 想到 的 可能 是 : “ 只好  
 lei<sup>4</sup>-hoi<sup>1</sup> gong<sup>1</sup>-wai<sup>2</sup> wooi<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> liu<sup>5</sup> Bat<sup>1</sup>-gwoh<sup>3</sup> ming<sup>4</sup>-ji<sup>3</sup> dik<sup>1</sup>  
 离开 岗位 回家 照顾 父母 了。” 不过 , 明智 的  
 jo<sup>6</sup>-faat<sup>3</sup> waan<sup>4</sup>-si<sup>6</sup> sin<sup>1</sup> heung<sup>3</sup> Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> to<sup>2</sup>-go<sup>3</sup> bing<sup>6</sup> seung<sup>2</sup>-seung<sup>2</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup>  
 做法 还是 先 向 上帝 祷告 , 并 想想 父母  
 do<sup>3</sup>-dai<sup>2</sup> sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> yau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> yi<sup>3</sup>-yuen<sup>6</sup> Ye<sup>4</sup>-woh<sup>4</sup>-wa<sup>4</sup> wai<sup>2</sup>-paai<sup>3</sup>  
 到底 需要 什么 , 有 什么 意愿 。 耶和華 委派  
 dik<sup>1</sup> gung<sup>1</sup>-jok<sup>3</sup> bat<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> hing<sup>1</sup>-yi<sup>6</sup> fong<sup>3</sup>-hei<sup>3</sup> ya<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> gan<sup>1</sup>-boon<sup>2</sup> bat<sup>1</sup>-yung<sup>6</sup>  
 的 工作 不 该 轻易 放弃 , 也 可能 根本 不用  
 fong<sup>3</sup>-hei<sup>3</sup> Bat<sup>1</sup>-fong<sup>4</sup> seung<sup>2</sup>-seung<sup>2</sup> Foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> gin<sup>6</sup>-hong<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup> ji<sup>2</sup>-si<sup>6</sup>  
 放弃 。 不妨 想想 : 父母 的 健康 问题 只是  
 jaam<sup>6</sup>-si<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> ma<sup>1</sup> Foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> lui<sup>5</sup> yau<sup>5</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup>  
 暂时 的 吗 ? 父母 的 会众 里 有 弟兄 姊妹  
 yuen<sup>6</sup>-yi<sup>3</sup> tai<sup>4</sup>-gung<sup>1</sup> bong<sup>1</sup>-joh<sup>6</sup> ma<sup>1</sup> Jam<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup>  
 愿意 提供 帮助 吗 ? ( 箴言 21:5)

Ching<sup>2</sup> hon<sup>3</sup>-hon<sup>3</sup> leung<sup>5</sup> goh<sup>3</sup> chan<sup>1</sup> hing<sup>1</sup>-dai<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> lai<sup>6</sup>-ji<sup>2</sup> Ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup>  
 11 请 看看 两个 亲 兄弟 的 例子 。 他们  
 lei<sup>4</sup>-hoi<sup>1</sup>-liu<sup>5</sup> Yat<sup>6</sup>-boon<sup>2</sup> do<sup>3</sup> han<sup>2</sup> yuen<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> dei<sup>6</sup>-fong<sup>1</sup> fuk<sup>6</sup>-mo<sup>6</sup> yat<sup>1</sup>-goh<sup>3</sup>  
 离开了 日本 到 很 远 的 地方 服务 , 一个  
 joi<sup>6</sup> Naam<sup>4</sup>-mei<sup>5</sup>-jau<sup>1</sup> jo<sup>6</sup> dak<sup>6</sup>-paai<sup>3</sup> chuen<sup>4</sup>-do<sup>6</sup>-yuen<sup>4</sup> yat<sup>1</sup>-goh<sup>3</sup> joi<sup>6</sup> Nau<sup>2</sup>-yeuk<sup>3</sup>  
 在 南美洲 做 特派 传道人 , 一个 在 纽约  
 Bo<sup>3</sup>-lo<sup>5</sup>-hak<sup>1</sup>-lam<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> jung<sup>2</sup>-bo<sup>6</sup> gung<sup>1</sup>-jok<sup>3</sup> Hau<sup>6</sup>-loi<sup>4</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup>  
 布鲁克林 的 总部 工作 。 后来 , 他们 的 父母  
 sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> yan<sup>4</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> jau<sup>6</sup> woh<sup>4</sup> chai<sup>1</sup>-ji<sup>2</sup> wooi<sup>4</sup> Yat<sup>6</sup>-boon<sup>2</sup> taam<sup>3</sup>-mong<sup>6</sup>  
 需要 人 照顾 , 他们 就 和 妻子 回 日本 探望

foo6-mo5 hon3-hon3 jam2-yeung6 jiu3-goo3 foo6-mo5 jui3-ho2 Joi6 Naam4-mei5-jau1  
父母，看看怎样照顾父母最好。在 南美洲

fuk6-mo6 dik1 na5 dui3 foo1-foo5 ying6-jan1 haau2-lui6 yiu3 bat1 yiu3 lei4-hoi1  
服务的 那对 夫妇 认真 考虑，要 不要 离开

gong1-wai2 lau4 joi6 foo6-mo5 san1-bin1 bat1-gau2 jau6 jip3-do3 yat1-goh3 din6-wa6  
岗位 留在 父母 身边，不久 就 接到 一个 电话，

si6 foo6-mo5 soh2-suk6 wooi6-jung3 dik1 jeung2-lo5-tuen4 tung2-chau4-je2 da2 loi4  
是 父母 所属 会众 的 长老团 统筹者 打来

dik1 Na5 kwan4 wooi6-jung3 dik1 jeung2-lo5-tuen4 han2 yan1-seung2 je2 dui3  
的。那 群 会众 的 长老团 很 欣赏 这对

dak6-paai3 chuen4-do6-yuen4 dik1 fuk6-mo6 hang4-leung6-gwoh3 ching4-fong3 hau6  
特派 传道员 的 服务，衡量过 情况 后，

kuet3-ding6 jun6-lik6 bong1-joh6 ta1-moon4 jiu3-goo3 foo6-mo5 hei1-mong6 ta1-moon4  
决定 尽力 帮助 他们 照顾 父母，希望 他们

jun6-hoh2-nang4 lau4 joi6 ji6-gei2 dik1 gong1-wai2 seung6 Je2 yat1-ga1-yan4 han2  
尽可能 留在 自己的 岗位 上。这 一家人 很

gam2-gik1 wooi6-jung3 ba2 oi3-sam1 fa3-wai4 hang4-dung6  
感激 会众 把 爱心 化为 行动。

Gei1-duk1-to4 ga1-ting4 kuet3-ding6 jam2-yeung6 jiu3-liu6 nin4-lo5 dik1  
12 基督徒 家庭 决定 怎样 照料 年老的

foo6-mo5 si4 mooi5 goh3 sing4-yuen4 do1 goi1 gan2-gei3 ta1-moon4 dik1 kuets-ding6  
父母 时，每个 成员 都该 紧记，他们的 决定

ying1-dong1 wing4-yiu6 Seung6-dai3 dik1 ming4 Ngoh5-moon4 juet6 bat1 seung2  
应当 荣耀 上帝 的名。我们 绝 不想

gan1 Ye4-so1 yat6-ji2 dik1 jung1-gaau3 ling5-jau6 yat1-yeung6 Ma5-taai3 Fuk1-yam1  
跟 耶稣 日子 的 宗教 领袖 一样。( 马太福音

Ngoh5-moon4 hei1-mong6 ji6-gei2 soh2 jok3 dik1 kuets-ding6 nang4 wai6  
15:3-6) 我们 希望 自己所作的 决定 能为

Seung6-dai3 woh4 wooi6-jung3 jang1-gwong1 Goh1-lam4-doh1 Hau6-sue1  
上帝 和 会众 增光。( 哥林多后书 6:3)

---

Gwaan1-yue1 jiu3-liu6 nin4-lo5 dik1 foo6-mo5 Gei1-duk1-to4 ga1-ting4 jok3 kuets-ding6 si4  
12. 关于 照料 年老的 父母，基督徒 家庭 作 决定 时  
goi1 haau2-lui6 sam6-moh1  
该 考虑 什么？

## Wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> jaak<sup>3</sup>-yam<sup>6</sup> 会众 的 责任

Bat<sup>1</sup>-si<sup>6</sup> mui<sup>5</sup> kwan<sup>4</sup> wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> do<sup>1</sup> nang<sup>4</sup> yi<sup>5</sup> seung<sup>6</sup>-sut<sup>6</sup> fong<sup>1</sup>-sik<sup>1</sup>  
13 不是 每 群 会众 都 能 以 上述 方式  
bong<sup>1</sup>-joh<sup>6</sup> chuen<sup>4</sup>-si<sup>4</sup> buk<sup>6</sup>-yan<sup>4</sup> Bat<sup>1</sup>-gwoh<sup>3</sup> chung<sup>4</sup> Gung<sup>1</sup>-yuen<sup>4</sup> sai<sup>3</sup>-gei<sup>2</sup> dik<sup>1</sup>  
帮助 全时 仆人 。 不过 ， 从 公元 1 世纪 的  
lai<sup>6</sup>-ji<sup>2</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> hon<sup>3</sup>-chut<sup>1</sup> wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> han<sup>2</sup> gwaan<sup>1</sup>-sam<sup>1</sup> ham<sup>1</sup>-jok<sup>3</sup> bong<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup>  
例子 可以 看出 ， 会众 很 关心 堪作 榜样  
dik<sup>1</sup> nin<sup>4</sup>-jeung<sup>2</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-to<sup>4</sup> jun<sup>6</sup>-lik<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> Gung<sup>1</sup>-yuen<sup>4</sup> nin<sup>4</sup>  
的 年长 基督徒 ， 尽力 照顾 他们 。 公元 33 年  
Ng<sup>5</sup>-chun<sup>4</sup>-jit<sup>3</sup> hui<sup>2</sup>-doh<sup>1</sup> loi<sup>4</sup> Ye<sup>4</sup>-lo<sup>6</sup>-saat<sup>3</sup>-laang<sup>5</sup> gwoh<sup>3</sup>-jit<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> yan<sup>4</sup> gwai<sup>1</sup>-sun<sup>3</sup>-liu<sup>5</sup>  
五旬节 ， 许多 来 耶路撒冷 过节 的 人 归信了  
Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-gaau<sup>3</sup> Jit<sup>3</sup>-kei<sup>4</sup> gwoh<sup>3</sup>-hau<sup>6</sup> yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> yan<sup>4</sup> lau<sup>4</sup> joi<sup>6</sup> Ye<sup>4</sup>-lo<sup>6</sup>-saat<sup>3</sup>-laang<sup>5</sup>  
基督教 。 节期 过后 ， 有些 人 留在 耶路撒冷  
yat<sup>1</sup> duen<sup>6</sup> si<sup>4</sup>-gaan<sup>3</sup> ho<sup>2</sup> gai<sup>3</sup>-juk<sup>6</sup> keung<sup>4</sup>-fa<sup>3</sup> sun<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> suet<sup>3</sup>  
一 段 时间 ， 好 继续 强化 信心 。 圣经 说 ，  
dong<sup>1</sup>-si<sup>4</sup> Ye<sup>4</sup>-lo<sup>6</sup>-saat<sup>3</sup>-laang<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> lui<sup>5</sup> sui<sup>4</sup> ya<sup>5</sup> moot<sup>6</sup>-yau<sup>5</sup> kuet<sup>3</sup>-fat<sup>6</sup>  
当时 耶路撒冷 的 会众 里 “谁 也 没有 缺乏” 。  
Je<sup>2</sup> bing<sup>6</sup>-bat<sup>1</sup>-si<sup>6</sup> suet<sup>3</sup> wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> lui<sup>5</sup> soh<sup>2</sup>-yau<sup>5</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup> do<sup>1</sup> han<sup>2</sup>  
这 并不是 说 会众 里 所有 弟兄 姊妹 都 很  
foo<sup>3</sup>-yue<sup>6</sup> yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> yan<sup>4</sup> mo<sup>4</sup>-yi<sup>4</sup> bei<sup>2</sup>-gaau<sup>3</sup> kung<sup>4</sup> daan<sup>6</sup> si<sup>3</sup>-to<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> jiu<sup>3</sup>  
富裕 ， 有些 人 无疑 比较 穷 ， 但 使徒 能 “照  
gok<sup>3</sup>-yan<sup>4</sup> soh<sup>2</sup> sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> fan<sup>1</sup>-kap<sup>1</sup> gok<sup>3</sup>-yan<sup>4</sup> Si<sup>3</sup>-to<sup>4</sup> Hang<sup>4</sup>-juen<sup>2</sup>  
各人 所 需要 的 分给 各人” 。 ( 使徒行传 4:34,35)  
Hau<sup>6</sup>-loi<sup>4</sup> wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> chut<sup>1</sup>-yin<sup>6</sup>-liu<sup>5</sup> yat<sup>1</sup>-goh<sup>3</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup> jau<sup>6</sup>-si<sup>6</sup> joi<sup>6</sup> yat<sup>6</sup>-seung<sup>4</sup>  
后来 ， 会众 出现了 一个 问题 ， 就是 在 日常  
sin<sup>6</sup>-sik<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> fan<sup>1</sup>-pooi<sup>3</sup> seung<sup>6</sup> yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> gwa<sup>2</sup>-foo<sup>5</sup> bei<sup>6</sup> yan<sup>4</sup> fat<sup>1</sup>-si<sup>6</sup> liu<sup>5</sup>  
膳食 的 分配 上 ， 有些 寡妇 被 人 忽视 了。  
Si<sup>3</sup>-to<sup>4</sup>-moon<sup>4</sup> jam<sup>2</sup>-moh<sup>1</sup> jo<sup>6</sup> ne<sup>1</sup> Ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> wai<sup>2</sup>-paai<sup>3</sup> gei<sup>2</sup> goh<sup>3</sup> sing<sup>1</sup>-yam<sup>6</sup>  
使徒们 怎么 做 呢？ 他们 委派 几个 胜任

---

Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> ying<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> nin<sup>4</sup>-jeung<sup>2</sup>  
13,14. 圣经 怎样 表明 ， 会众 应该 照顾 年长  
dik<sup>1</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup>  
的 弟兄 姊妹 ？

dik<sup>1</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> hui<sup>3</sup> chue<sup>5</sup>-lei<sup>5</sup> je<sup>2</sup> gin<sup>6</sup> si<sup>6</sup> kok<sup>3</sup>-bo<sup>2</sup> soh<sup>2</sup>-yau<sup>5</sup> gwa<sup>2</sup>-foo<sup>5</sup> do<sup>1</sup> sau<sup>6</sup>-do<sup>3</sup>  
的 弟兄 去 处理 这件事， 确保 所有 寡妇 都 受到  
gung<sup>1</sup>-ping<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> dui<sup>3</sup>-doi<sup>6</sup> dak<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> juk<sup>1</sup>-gau<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> sik<sup>6</sup>-mat<sup>6</sup> Si<sup>3</sup>-to<sup>4</sup> Hang<sup>4</sup>-juen<sup>2</sup>  
公平 的 对待， 得到 足够 的 食物。( 使徒行传

Sui<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup> je<sup>2</sup>-goh<sup>3</sup> on<sup>1</sup>-paai<sup>4</sup> si<sup>6</sup> jaam<sup>6</sup>-si<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> daan<sup>6</sup> si<sup>3</sup>-to<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> kuet<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup>  
6:1-5) 虽然 这个 安排 是 暂时 的， 但 使徒 的 决定  
keuk<sup>3</sup> biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> dik<sup>1</sup>-kok<sup>3</sup> yau<sup>5</sup> jaak<sup>3</sup>-yam<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> yau<sup>5</sup> sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup>  
却 表明， 会众 的确 有 责任 照顾 有 需要  
dik<sup>1</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup>  
的 弟兄 姊妹。

Bo<sup>2</sup>-loh<sup>4</sup> kap<sup>1</sup> Tai<sup>4</sup>-moh<sup>1</sup>-taai<sup>3</sup> yat<sup>1</sup>-se<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-si<sup>6</sup> suet<sup>3</sup>-ming<sup>4</sup> na<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> gwa<sup>2</sup>-foo<sup>5</sup>  
14 保罗 给 提摩太 一些 指示， 说明 哪些 寡妇  
yau<sup>5</sup> ji<sup>1</sup>-gaak<sup>3</sup> sau<sup>6</sup> wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> jip<sup>3</sup>-jai<sup>3</sup> Tai<sup>4</sup>-moh<sup>1</sup>-taai<sup>3</sup> Chin<sup>4</sup>-sue<sup>1</sup>  
有 资格 受 会众 接济。( 提摩太前书 5:3-16)

Nga<sup>5</sup>-gok<sup>3</sup> joi<sup>6</sup> sing<sup>3</sup>-ling<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> kai<sup>2</sup>-si<sup>6</sup> ha<sup>6</sup> ji<sup>2</sup>-chut<sup>1</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-to<sup>4</sup> yau<sup>5</sup>  
雅各 在 圣灵 的 启示 下 指出， 基督徒 有  
yi<sup>6</sup>-mo<sup>6</sup> hon<sup>1</sup>-goo<sup>3</sup> pan<sup>4</sup>-kwan<sup>3</sup> waak<sup>6</sup> yue<sup>6</sup>-do<sup>3</sup> waan<sup>6</sup>-naan<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> sun<sup>3</sup>-to<sup>4</sup>  
义务 看顾 贫困 或 遇到 患难 的 信徒，  
lai<sup>6</sup>-yue<sup>4</sup> goo<sup>1</sup>-yi<sup>4</sup> gwa<sup>2</sup>-foo<sup>5</sup> Nga<sup>5</sup>-gok<sup>3</sup>-sue<sup>1</sup> Si<sup>3</sup>-to<sup>4</sup> Yeuk<sup>3</sup>-hon<sup>6</sup>  
例如 孤儿 寡妇。( 雅各书 1:27; 2:15-17) 使徒 约翰

ya<sup>5</sup> suet<sup>3</sup> Sui<sup>4</sup> yau<sup>5</sup> sai<sup>3</sup>-seung<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> choi<sup>4</sup>-mat<sup>6</sup> ming<sup>4</sup>-ming<sup>4</sup> hon<sup>3</sup>-gin<sup>3</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup>  
也 说：“谁 有 世上 的 财物， 明明 看见 弟兄  
kung<sup>4</sup>-fat<sup>6</sup> keuk<sup>3</sup> ngaang<sup>6</sup>-jeuk<sup>6</sup>-sam<sup>1</sup>-cheung<sup>4</sup> bat<sup>1</sup>-lei<sup>5</sup> oi<sup>3</sup> Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> sam<sup>1</sup>  
穷乏， 却 硬着心肠 不理， 爱 上帝 的 心  
yau<sup>6</sup> jam<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> lau<sup>4</sup> joi<sup>6</sup> ta<sup>1</sup> lui<sup>5</sup>-min<sup>6</sup> ne<sup>1</sup> Yeuk<sup>3</sup>-hon<sup>6</sup> Yat<sup>1</sup>-sue<sup>1</sup>  
又 怎能 留 在 他 里面 呢？”( 约翰一书 3:17)

Gei<sup>3</sup>-yin<sup>4</sup> mooi<sup>5</sup> goh<sup>3</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-to<sup>4</sup> do<sup>1</sup> yau<sup>5</sup> yi<sup>6</sup>-mo<sup>6</sup> bong<sup>1</sup>-joh<sup>6</sup> yau<sup>5</sup> sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> dik<sup>1</sup>  
既然 每个 基督徒 都 有 义务 帮助 有 需要 的  
yan<sup>4</sup> wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> bat<sup>1</sup>-si<sup>6</sup> ya<sup>5</sup> yau<sup>5</sup> yi<sup>6</sup>-mo<sup>6</sup> je<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jo<sup>6</sup> ma<sup>1</sup>  
人， 会众 不是 也 有 义务 这样 做 吗？

Yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> gwok<sup>3</sup>-ga<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jing<sup>3</sup>-foo<sup>2</sup> wai<sup>6</sup> jeung<sup>2</sup>-je<sup>2</sup> tai<sup>4</sup>-gung<sup>1</sup>  
15 有些 国家 的 政府 为 长者 提供

Gwaan<sup>1</sup>-yue<sup>1</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup> yiu<sup>3</sup> haau<sup>2</sup>-lui<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup>  
15. 关于 照顾 年老 的 弟兄 姊妹， 要 考虑 什么？

yeung<sup>5</sup>-lo<sup>5</sup>-gam<sup>1</sup> ga<sup>1</sup>-ting<sup>4</sup> woo<sup>6</sup>-lei<sup>5</sup> dang<sup>2</sup> fuk<sup>1</sup>-lei<sup>6</sup> yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> keuk<sup>3</sup> moot<sup>6</sup>-yau<sup>5</sup>  
养老金、家庭护理等福利，有些却没有。

Loh<sup>4</sup>-ma<sup>5</sup>-sue<sup>1</sup> Yan<sup>1</sup>-chi<sup>2</sup> chan<sup>1</sup>-suk<sup>6</sup> woh<sup>4</sup> wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> yiu<sup>3</sup> kap<sup>1</sup>  
( 罗马书 13:6) 因此，亲属和会众要给

nin<sup>4</sup>-jeung<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup> doh<sup>1</sup>-siu<sup>2</sup> bong<sup>1</sup>-joh<sup>6</sup> goi<sup>1</sup> on<sup>3</sup> ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> yi<sup>4</sup>  
年长的弟兄姊妹多少帮助，该按情况而

ding<sup>6</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-to<sup>4</sup> yue<sup>4</sup>-gwoh<sup>2</sup> jue<sup>6</sup> dak<sup>1</sup> lei<sup>4</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> han<sup>2</sup> yuen<sup>5</sup> joi<sup>6</sup>  
定。基督徒如果住得离父母很远，在

jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> nang<sup>4</sup> jo<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> jau<sup>6</sup> bei<sup>2</sup>-gaau<sup>3</sup> yau<sup>5</sup>-haan<sup>6</sup> Joi<sup>6</sup> je<sup>2</sup>  
照顾父母方面能做的就比较有限。在这

jung<sup>2</sup> ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> ha<sup>6</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> ying<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> gan<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> soh<sup>2</sup>-suk<sup>6</sup> wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup>  
种情况下，他们应该跟父母所属会众

dik<sup>1</sup> jeung<sup>2</sup>-lo<sup>5</sup> taan<sup>2</sup>-sing<sup>4</sup> kau<sup>1</sup>-tung<sup>1</sup> yeung<sup>6</sup> jeung<sup>2</sup>-lo<sup>5</sup> liu<sup>5</sup>-gai<sup>2</sup> ga<sup>1</sup> lui<sup>5</sup> dik<sup>1</sup>  
的长老坦诚沟通，让长老了解家里的

ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> Jeung<sup>2</sup>-lo<sup>5</sup> ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> nang<sup>4</sup> cha<sup>4</sup>-sun<sup>1</sup> yat<sup>1</sup>-ha<sup>5</sup> nin<sup>4</sup>-jeung<sup>2</sup> dik<sup>1</sup>  
情况。长老也许能查询一下，年长的

dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> chung<sup>4</sup> dong<sup>1</sup>-dei<sup>6</sup> jing<sup>3</sup>-foo<sup>2</sup> waak<sup>6</sup> fuk<sup>1</sup>-lei<sup>6</sup> gei<sup>1</sup>-kau<sup>3</sup>  
弟兄姊妹可以从当地政府或福利机构

dak<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> woon<sup>4</sup>-joh<sup>6</sup> Chi<sup>2</sup>-ngoi<sup>6</sup> jeung<sup>2</sup>-lo<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> lau<sup>4</sup>-yi<sup>3</sup> do<sup>3</sup>  
得到什么援助。此外，长老可能留意到

yat<sup>1</sup>-se<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup> lai<sup>6</sup>-yue<sup>4</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> moot<sup>6</sup> on<sup>3</sup> yi<sup>1</sup>-sang<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> juk<sup>1</sup>-foo<sup>6</sup>  
一些问题，例如老人家没按医生的嘱咐

hek<sup>3</sup> yeuk<sup>6</sup> waak<sup>6</sup> yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> jung<sup>6</sup>-yiu<sup>3</sup> sun<sup>3</sup>-gin<sup>6</sup> moot<sup>6</sup>-yau<sup>5</sup> da<sup>2</sup>-hoi<sup>1</sup> Jeung<sup>2</sup>-lo<sup>5</sup>  
吃药，或有些重要信件没有打开。长老

hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> ba<sup>2</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup> go<sup>3</sup>-so<sup>3</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup> joi<sup>6</sup> yuen<sup>5</sup>-fong<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> Jo<sup>6</sup>  
可以把问题告诉老人在远方的儿女。做

yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> woh<sup>4</sup> jeung<sup>2</sup>-lo<sup>5</sup> waai<sup>4</sup>-jeuk<sup>6</sup> oi<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup> ho<sup>2</sup>-ho<sup>2</sup> kau<sup>1</sup>-tung<sup>1</sup> bat<sup>1</sup>-daan<sup>6</sup>  
儿女的和长老怀着爱心好好沟通，不但

nang<sup>4</sup> bei<sup>6</sup>-min<sup>5</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup> ok<sup>3</sup>-fa<sup>3</sup> suet<sup>3</sup>-bat<sup>1</sup>-ding<sup>6</sup> waan<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> gaai<sup>2</sup>-kuet<sup>3</sup>  
能避免问题恶化，说不定还能解决

man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup> Yiu<sup>3</sup>-si<sup>6</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> ga<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-gan<sup>6</sup> yau<sup>5</sup> yan<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> gan<sup>1</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> bo<sup>2</sup>-chi<sup>4</sup>  
问题。要是父母家附近有人能跟儿女保持

luen<sup>4</sup>-hai<sup>6</sup> kap<sup>1</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> yat<sup>1</sup>-se<sup>1</sup> bong<sup>1</sup>-joh<sup>6</sup> woh<sup>4</sup> sat<sup>6</sup>-yung<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> gin<sup>3</sup>-yi<sup>5</sup> jau<sup>6</sup>  
联系，给他们一些帮助和实用的建议，就  
nang<sup>4</sup> gaam<sup>2</sup>-hing<sup>1</sup> je<sup>2</sup> yat<sup>1</sup>-ga<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> yau<sup>1</sup>-lui<sup>6</sup>  
能减轻这一家人的忧虑。

Yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> chung<sup>1</sup>-moon<sup>5</sup> oi<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-to<sup>4</sup> gaak<sup>3</sup>-ngoi<sup>6</sup> gwaan<sup>1</sup>-waa<sup>4</sup>  
16 有些 充满 爱心的 基督徒 格外 关怀  
wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> lui<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> jue<sup>2</sup>-dung<sup>6</sup> foo<sup>6</sup>-chut<sup>1</sup> si<sup>4</sup>-gaan<sup>3</sup> woh<sup>4</sup> jing<sup>1</sup>-lik<sup>6</sup>  
会众 里的 老人家， 主动 付出 时间 和 精力，  
jun<sup>6</sup>-lik<sup>6</sup> bong<sup>1</sup>-joh<sup>6</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> Yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-to<sup>4</sup> fan<sup>1</sup>-gung<sup>1</sup> hap<sup>6</sup>-jok<sup>3</sup>  
尽力 帮助 他们。 有些 基督徒 分工 合作，  
lun<sup>4</sup>-lau<sup>4</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> Yau<sup>4</sup>-yue<sup>1</sup> waan<sup>4</sup>-ging<sup>2</sup> soh<sup>2</sup> haan<sup>6</sup> je<sup>2</sup>-se<sup>1</sup>  
轮流 照顾 老人家。 由于 环境 所 限， 这些  
dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup> ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> bat<sup>1</sup>-nang<sup>4</sup> chaam<sup>1</sup>-yue<sup>5</sup> chuen<sup>4</sup>-si<sup>4</sup> fuk<sup>6</sup>-mo<sup>6</sup> keuk<sup>3</sup>  
弟兄 姊妹 也许 不能 参与 全时 服务， 却  
han<sup>2</sup> lok<sup>6</sup>-yi<sup>3</sup> bong<sup>1</sup>-mong<sup>4</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> yeung<sup>6</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup>  
很 乐意 帮忙 照顾 老人家， 让 老人家的 儿女  
hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> gai<sup>3</sup>-juk<sup>6</sup> lau<sup>4</sup> joi<sup>6</sup> chuen<sup>4</sup>-si<sup>4</sup> fuk<sup>6</sup>-mo<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> gong<sup>1</sup>-wai<sup>2</sup> seung<sup>6</sup> Je<sup>2</sup> jung<sup>2</sup>  
可以 继续 留 在 全时 服务的 岗位 上。 这种  
taai<sup>3</sup>-do<sup>6</sup> doh<sup>1</sup>-moh<sup>1</sup> hoh<sup>2</sup>-gwai<sup>3</sup> Dong<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup> jik<sup>1</sup>-si<sup>2</sup> yau<sup>5</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup>  
态度 多么 可贵！ 当然， 即使 有 弟兄 姊妹  
bong<sup>1</sup>-mong<sup>4</sup> jo<sup>6</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> waan<sup>4</sup>-si<sup>6</sup> yiu<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-hei<sup>2</sup> jaak<sup>3</sup>-yam<sup>6</sup> jun<sup>6</sup>-lik<sup>6</sup>  
帮忙， 做 儿女 的 还是 要 负起 责任， 尽力  
jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup>  
照顾 父母。

## Suet<sup>3</sup>-wa<sup>6</sup> goo<sup>2</sup>-lai<sup>6</sup> lo<sup>5</sup>-nin<sup>4</sup>-yan<sup>4</sup> 说话 鼓励 老年人

Mo<sup>4</sup>-lun<sup>6</sup> si<sup>6</sup> sau<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> jeung<sup>2</sup>-je<sup>2</sup> waan<sup>4</sup>-si<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> dik<sup>1</sup>  
17 无论是 受 照顾 的 长者 还是 照顾 他们的

Yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-to<sup>4</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> bong<sup>1</sup>-joh<sup>6</sup> woi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> lui<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup>  
16. 有些 基督徒 怎样 帮助 会众 里的 老人家？

Sau<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> jeung<sup>2</sup>-je<sup>2</sup> woh<sup>4</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> yan<sup>4</sup> ying<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> yau<sup>5</sup>  
17,18. 受 照顾 的 长者 和 照顾 他们 的人 应该 有  
sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> taai<sup>3</sup>-do<sup>6</sup>  
什么 态度？

yan<sup>4</sup> do<sup>1</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> jun<sup>6</sup>-lik<sup>6</sup> biu<sup>2</sup>-yin<sup>6</sup> jik<sup>1</sup>-gik<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> taai<sup>3</sup>-do<sup>6</sup> ling<sup>6</sup> hei<sup>3</sup>-fan<sup>1</sup>  
 人，都 可以 尽力 表现 积极 的 态度，令 气氛  
 hing<sup>1</sup>-sung<sup>1</sup> yue<sup>6</sup>-faai<sup>3</sup> Yan<sup>4</sup> bo<sup>6</sup>-yap<sup>6</sup> maan<sup>5</sup>-nin<sup>4</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> seung<sup>4</sup>-seung<sup>4</sup>  
 轻松 愉快。人 步入 晚年，可能 常常  
 gok<sup>3</sup>-dak<sup>1</sup> lik<sup>6</sup>-bat<sup>1</sup>-chung<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup> sam<sup>6</sup>-ji<sup>3</sup> yik<sup>1</sup>-wat<sup>1</sup> jui<sup>2</sup>-song<sup>3</sup> Soh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup>  
 觉得 力不从心，甚至 抑郁 沮丧。所以，  
 ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> yiu<sup>3</sup> doh<sup>1</sup> fa<sup>1</sup> dim<sup>2</sup> sam<sup>1</sup>-si<sup>1</sup> hui<sup>3</sup> gwaan<sup>1</sup>-waai<sup>4</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup>  
 我们 可能 要多 花点 心思 去 关怀 老人家，  
 goo<sup>2</sup>-lai<sup>6</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> fong<sup>1</sup>-faat<sup>3</sup> si<sup>6</sup> doh<sup>1</sup> suet<sup>3</sup> jik<sup>1</sup>-gik<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> wa<sup>6</sup> keung<sup>4</sup>-fa<sup>3</sup>  
 鼓励 他们，方法 是多 说 积极 的话 强化  
 ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> Ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> ching<sup>1</sup>-jaan<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> doh<sup>1</sup> nin<sup>4</sup> loi<sup>4</sup> do<sup>1</sup>  
 他们。我们 可以 称赞 他们 多 年来 都  
 jung<sup>1</sup>-sam<sup>1</sup> dei<sup>6</sup> si<sup>6</sup>-fung<sup>6</sup> Ye<sup>4</sup>-woh<sup>4</sup>-wa<sup>4</sup> Ye<sup>4</sup>-woh<sup>4</sup>-wa<sup>4</sup> bat<sup>1</sup>-wooi<sup>5</sup> mong<sup>4</sup>-gei<sup>3</sup> je<sup>2</sup>-se<sup>1</sup>  
 忠心 地 事奉 耶和華。耶和華 不会 忘记 这些  
 nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> jung<sup>1</sup>-buk<sup>6</sup> wai<sup>6</sup> ta<sup>1</sup> soh<sup>2</sup> jo<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> yat<sup>1</sup>-chai<sup>3</sup> ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> bat<sup>1</sup>-si<sup>6</sup>  
 年老 忠仆 为 他 所 做 的 一切，我们 不是  
 ying<sup>1</sup>-dong<sup>1</sup> haau<sup>6</sup>-faat<sup>3</sup> ta<sup>1</sup> ma<sup>1</sup> Ching<sup>2</sup> duk<sup>6</sup> Ma<sup>5</sup>-lai<sup>1</sup>-gei<sup>1</sup>-sue<sup>1</sup>  
 应当 效法 他 吗？（请 读 玛拉基书 3:16;

Hei<sup>1</sup>-baak<sup>3</sup>-loi<sup>4</sup>-sue<sup>1</sup>

### 希伯来书 6:10)

Yau<sup>5</sup> si<sup>4</sup>-hau<sup>6</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> woh<sup>4</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> yan<sup>4</sup> sik<sup>1</sup>-dong<sup>3</sup> dei<sup>6</sup>  
 18 有 时候，老人家 和 照顾 他们 的人 适当地  
 yau<sup>1</sup>-mak<sup>6</sup> yat<sup>1</sup>-ha<sup>5</sup> daai<sup>6</sup>-ga<sup>1</sup> jau<sup>6</sup> woi<sup>5</sup> gok<sup>3</sup>-dak<sup>1</sup> hing<sup>1</sup>-sung<sup>1</sup> yat<sup>1</sup>-dim<sup>2</sup>  
 幽默 一下，大家 就 会 觉得 轻松 一点，  
 gang<sup>3</sup> yung<sup>4</sup>-yi<sup>6</sup> ying<sup>3</sup>-foo<sup>6</sup> tin<sup>1</sup>-tin<sup>1</sup> do<sup>1</sup> yiu<sup>3</sup> min<sup>6</sup>-dui<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> kwan<sup>3</sup>-naan<sup>4</sup>  
 更 容易 应付 天天 都 要 面对 的 困难。  
 Chuen<sup>4</sup>-do<sup>6</sup>-sue<sup>1</sup> Hui<sup>2</sup>-doh<sup>1</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> do<sup>1</sup> jun<sup>6</sup>-leung<sup>6</sup> tai<sup>2</sup>-leung<sup>6</sup>  
 （传道书 3:1,4）许多 老人家 都 尽量 体谅  
 jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> yan<sup>4</sup> bat<sup>1</sup>-wooi<sup>5</sup> yiu<sup>1</sup>-kau<sup>4</sup> gwoh<sup>3</sup> go<sup>1</sup> Lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> ya<sup>5</sup>  
 照顾 他们 的人，不会 要求 过 高。老人家 也  
 ji<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> yue<sup>4</sup>-gwoh<sup>2</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> woh<sup>4</sup>-oi<sup>2</sup>-hoh<sup>2</sup>-chan<sup>1</sup> bit<sup>6</sup>-yan<sup>4</sup> jau<sup>6</sup> gang<sup>3</sup> lok<sup>6</sup>-yue<sup>1</sup>  
 知道 如果 自己 和 蔼可亲，别人 就 更 乐于  
 taam<sup>3</sup>-mong<sup>6</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> gwaan<sup>1</sup>-sam<sup>1</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> Han<sup>2</sup> doh<sup>1</sup> yan<sup>4</sup> do<sup>1</sup> yau<sup>5</sup> yi<sup>5</sup>-ha<sup>6</sup>  
 探望 他们，关心 他们。很多 人 都 有 以下



dik<sup>1</sup> sam<sup>1</sup>-sing<sup>1</sup> Ngoh<sup>5</sup> boon<sup>2</sup>-loi<sup>4</sup> si<sup>6</sup> hui<sup>3</sup> goo<sup>2</sup>-lai<sup>6</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> moot<sup>6</sup>  
的 心声 : “ 我 本来 是 去 鼓励 老人家的 , 没  
seung<sup>2</sup>-do<sup>3</sup> sau<sup>6</sup> goo<sup>2</sup>-lai<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> faan<sup>2</sup>-yi<sup>4</sup> si<sup>6</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> Jam<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup>  
想到 受 鼓励 的 反而是 自己 ! ” ( 箴言 15:13; 17:22)

Jeung<sup>1</sup>-loi<sup>4</sup> yan<sup>4</sup>-yan<sup>4</sup> do<sup>1</sup> bat<sup>1</sup>-joi<sup>3</sup> sau<sup>6</sup> jui<sup>6</sup> ying<sup>2</sup>-heung<sup>2</sup> bat<sup>1</sup>-joi<sup>3</sup>  
19 将来 , 人人 都 不再 受 罪 影响 , 不再  
sau<sup>6</sup>-foo<sup>2</sup> Ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> doh<sup>1</sup>-moh<sup>1</sup> kei<sup>4</sup>-doi<sup>6</sup> je<sup>2</sup> yat<sup>1</sup> tin<sup>1</sup> loi<sup>4</sup>-do<sup>3</sup> Muk<sup>6</sup>-chin<sup>4</sup>  
受苦 。 我们 多么 期待 这 一天 来到 ! 目前 ,  
soh<sup>2</sup>-yau<sup>5</sup> si<sup>6</sup>-fung<sup>6</sup> Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> yan<sup>4</sup> do<sup>1</sup> bit<sup>1</sup>-sui<sup>1</sup> jue<sup>3</sup>-si<sup>6</sup> chin<sup>4</sup>-tau<sup>4</sup>  
所有 事奉 上帝 的 人 都 必须 注视 前头  
wing<sup>5</sup>-hang<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> fuk<sup>1</sup>-lok<sup>6</sup> gin<sup>1</sup>-sun<sup>3</sup> Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> ying<sup>3</sup>-hui<sup>2</sup> Je<sup>2</sup> jung<sup>2</sup>  
永恒 的 福乐 , 坚信 上帝 的 应许 。 这种  
sun<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup> jau<sup>6</sup> jeung<sup>6</sup> naau<sup>4</sup> yat<sup>1</sup>-yeung<sup>6</sup> nang<sup>4</sup> bong<sup>1</sup>-joh<sup>6</sup> ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup>  
信心 就 像 锚 一样 , 能 帮助 我们  
ying<sup>3</sup>-foo<sup>6</sup> yan<sup>4</sup>-sang<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> fung<sup>1</sup>-long<sup>6</sup> yan<sup>2</sup>-sau<sup>6</sup> yik<sup>6</sup>-ging<sup>2</sup> Pang<sup>4</sup>-jeuk<sup>6</sup> je<sup>2</sup>  
应付 人生 的 风浪 , 忍受 逆境 。 凭着 这  
jung<sup>2</sup> sun<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup> ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> kuet<sup>3</sup>-bat<sup>1</sup> fong<sup>3</sup>-hei<sup>3</sup> Ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> ngoi<sup>6</sup>-joi<sup>6</sup>  
种 信心 , “ 我们 决不 放弃 。 我们 外在  
dik<sup>1</sup> yan<sup>4</sup> sui<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup> jim<sup>6</sup>-jim<sup>6</sup> sui<sup>1</sup>-baai<sup>6</sup> noi<sup>6</sup>-joi<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> yan<sup>4</sup> keuk<sup>3</sup> sat<sup>6</sup>-joi<sup>6</sup> tin<sup>1</sup>-tin<sup>1</sup>  
的 人 虽然 渐渐 衰败 , 内在 的 人 却 实在 天天  
gang<sup>1</sup>-san<sup>1</sup> Goh<sup>1</sup>-lam<sup>4</sup>-doh<sup>1</sup> Hau<sup>6</sup>-sue<sup>1</sup> Hei<sup>1</sup>-baak<sup>3</sup>-loi<sup>4</sup>-sue<sup>1</sup>  
更新 ”。( 哥林多后书 4:16-18; 希伯来书 6:18,19)  
Dui<sup>3</sup> Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> ying<sup>3</sup>-hui<sup>2</sup> soh<sup>2</sup> waai<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> sun<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup> kok<sup>3</sup>-sat<sup>6</sup> nang<sup>4</sup> kap<sup>1</sup>  
对 上帝 的 应许 所 怀 的 信心 确实 能 给  
ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> lik<sup>6</sup>-leung<sup>6</sup> Ha<sup>6</sup> yat<sup>1</sup> pin<sup>1</sup> foh<sup>3</sup>-man<sup>4</sup> wooi<sup>5</sup> tai<sup>4</sup>-chut<sup>1</sup> gang<sup>3</sup> doh<sup>1</sup>  
我们 力量 。 下 一 篇 课文 会 提出 更多  
chit<sup>3</sup>-sat<sup>6</sup> hoh<sup>2</sup>-hang<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> gin<sup>3</sup>-yi<sup>5</sup> yeung<sup>6</sup> ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> ji<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> goi<sup>1</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup>  
切实 可行 的 建议 , 让 我们 知道 该 怎样  
lei<sup>5</sup>-hang<sup>4</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jaak<sup>3</sup>-yam<sup>6</sup>  
履行 照顾 老人家的 责任 。

Mo<sup>4</sup>-lun<sup>6</sup> lo<sup>5</sup>-siu<sup>3</sup> ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jo<sup>6</sup> jau<sup>6</sup> nang<sup>4</sup> yau<sup>5</sup> lik<sup>6</sup>-leung<sup>6</sup> yan<sup>2</sup>-sau<sup>6</sup>  
19. 无论 老少 , 我们 怎样 做 就 能 有 力量 忍受  
yik<sup>6</sup>-ging<sup>2</sup>  
逆境 ?

# Jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> lo<sup>5</sup>-nin<sup>4</sup>-yan<sup>4</sup> 照顾 老年人

Haai<sup>4</sup>-ji<sup>2</sup>-moon<sup>4</sup> ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> oi<sup>3</sup> bat<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> hung<sup>1</sup>-hau<sup>2</sup>-suet<sup>3</sup>-baak<sup>6</sup>-wa<sup>6</sup>  
孩子们，我们的爱，不要空口说白话，  
yiu<sup>3</sup> yau<sup>5</sup> jan<sup>1</sup>-sing<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> hang<sup>4</sup>-dung<sup>6</sup> Yeuk<sup>3</sup>-hon<sup>6</sup> Yat<sup>1</sup>-sue<sup>1</sup>  
要有真诚的行动。—— 约翰一书 3:18

---

Nei<sup>5</sup> woi<sup>5</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> woi<sup>4</sup>-daap<sup>3</sup>  
你会怎样回答？

Foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> woh<sup>4</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> sing<sup>4</sup>-nin<sup>4</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup>  
父母和他们的成年儿女可以怎样  
wai<sup>6</sup> joi<sup>1</sup>-woh<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> yat<sup>6</sup>-ji<sup>2</sup> jo<sup>6</sup>-ho<sup>2</sup> jun<sup>2</sup>-bei<sup>6</sup>  
为“灾祸的日子”做好准备？

Nei<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> woi<sup>5</sup> min<sup>6</sup>-dui<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup>  
你的父母可能会面对什么情况，  
biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> gang<sup>3</sup> doh<sup>1</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup>  
表明他们需要更多照顾？

Nei<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> san<sup>1</sup>-chut<sup>1</sup> woon<sup>4</sup>-sau<sup>2</sup>  
你可以怎样伸出援手，  
bong<sup>1</sup>-joh<sup>6</sup> na<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> yan<sup>4</sup>  
帮助那些照顾年老父母的人？

---

Foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> chung<sup>4</sup>-chin<sup>4</sup> san<sup>1</sup>-tai<sup>2</sup> keung<sup>4</sup>-jong<sup>3</sup> hang<sup>4</sup>-dung<sup>6</sup> ji<sup>6</sup>-yue<sup>4</sup> yin<sup>6</sup>-joi<sup>6</sup>  
父母从前身体强壮，行动自如，现在  
keuk<sup>3</sup> bat<sup>1</sup>-nang<sup>4</sup> ji<sup>6</sup>-lei<sup>5</sup> jo<sup>6</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> hon<sup>3</sup>-do<sup>3</sup> yat<sup>1</sup>-ding<sup>6</sup> han<sup>2</sup> sam<sup>1</sup>-suen<sup>1</sup>  
却不能自理，做儿女的看到一定很心酸。

Gaap<sup>3</sup> Hui<sup>2</sup>-doh<sup>1</sup> ga<sup>1</sup>-ting<sup>4</sup> min<sup>6</sup>-dui<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> kwan<sup>3</sup>-naan<sup>4</sup> Hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup>  
1,2. (甲) 许多家庭面对什么困难？可能  
seung<sup>2</sup>-do<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup> Yuet<sup>6</sup> Min<sup>6</sup>-dui<sup>3</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> soh<sup>2</sup> daai<sup>3</sup>-loi<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> tiu<sup>1</sup>-jin<sup>3</sup>  
想到什么问题？(乙) 面对年老所带来的挑战，  
foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> woh<sup>4</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> jam<sup>2</sup>-moh<sup>1</sup> jo<sup>6</sup>  
父母和儿女可以怎么做？

Yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> sut<sup>1</sup>-tuen<sup>5</sup>-liu<sup>5</sup> gwat<sup>1</sup>-tau<sup>4</sup> yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> bin<sup>6</sup> bat<sup>1</sup> ching<sup>1</sup>  
有些 老人家 摔断了 骨头 ; 有些 辨 不 清

fong<sup>1</sup>-heung<sup>3</sup> seung<sup>4</sup>-seung<sup>4</sup> mai<sup>4</sup>-lo<sup>6</sup> yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> chung<sup>5</sup>-beng<sup>6</sup> chin<sup>4</sup>-san<sup>1</sup>  
方向 , 常常 迷路 ; 有些 重病 缠身 。

Lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> hon<sup>3</sup>-do<sup>3</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> gin<sup>6</sup>-hong<sup>1</sup> ok<sup>3</sup>-fa<sup>3</sup> jo<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> do<sup>1</sup> yiu<sup>3</sup> yi<sup>2</sup>-laai<sup>6</sup>  
老人家 看到 自己 健康 恶化 , 做 什么 都 要 倚赖

bit<sup>6</sup>-yan<sup>4</sup> sam<sup>1</sup>-lui<sup>5</sup> ya<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> han<sup>2</sup> naan<sup>4</sup>-gwoh<sup>3</sup> jip<sup>3</sup>-sau<sup>6</sup> bat<sup>1</sup>-liu<sup>5</sup> yin<sup>6</sup>-sat<sup>6</sup>  
别人 , 心里 也 可能 很 难过 , 接受 不了 现实 。

Yeuk<sup>3</sup>-baak<sup>3</sup>-gei<sup>3</sup> Ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> jo<sup>6</sup> se<sup>1</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> ne<sup>1</sup> Hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup>  
( 约伯记 14:1) 我们 可以 做些 什么 呢? 可以

jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> ne<sup>1</sup>  
怎样 照顾 年老 的 父母 呢?

Yat<sup>1</sup> pin<sup>1</sup> gwaan<sup>1</sup>-yue<sup>1</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup> woo<sup>6</sup>-lei<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> man<sup>4</sup>-jeung<sup>1</sup> suet<sup>3</sup> Yat<sup>1</sup>-ga<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup>  
2 一 篇 关于 老人 护理 的 文章 说 : “ 一家人

yi<sup>3</sup> seung<sup>1</sup>-leung<sup>4</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup> bing<sup>6</sup> bat<sup>1</sup> yung<sup>4</sup>-yi<sup>6</sup> Bat<sup>1</sup>-gwoh<sup>3</sup>  
要 商量 怎样 照顾 老人 并 不 容易 。 不过 ,

jing<sup>2</sup>-ga<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup> yiu<sup>3</sup>-si<sup>6</sup> yue<sup>6</sup>-sin<sup>1</sup> seung<sup>2</sup>-seung<sup>2</sup> gok<sup>3</sup>-jung<sup>2</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> faat<sup>3</sup>-sang<sup>1</sup>  
整家人 要是 预先 想想 各种 可能 发生

dik<sup>1</sup> ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> woh<sup>4</sup> ying<sup>3</sup>-dui<sup>3</sup> fong<sup>1</sup>-faat<sup>3</sup> bing<sup>6</sup> daat<sup>6</sup>-sing<sup>4</sup> gung<sup>6</sup>-sik<sup>1</sup> jau<sup>6</sup>  
的 情况 和 应对 方法 , 并 达成 共识 , 就

gang<sup>3</sup> yung<sup>4</sup>-yi<sup>6</sup> ying<sup>3</sup>-foo<sup>6</sup> naan<sup>4</sup>-tai<sup>4</sup> Nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> soh<sup>2</sup> chaan<sup>2</sup>-sang<sup>1</sup> dik<sup>1</sup>  
更 容易 应付 难题 。” 年老 所 产生 的

naan<sup>4</sup>-tai<sup>4</sup> chi<sup>4</sup>-jo<sup>2</sup> do<sup>1</sup> wooi<sup>5</sup> chut<sup>1</sup>-yin<sup>6</sup> yan<sup>1</sup>-chi<sup>2</sup> jing<sup>2</sup>-ga<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup> yue<sup>6</sup>-sin<sup>1</sup>  
难题 迟早 都 会 出现 , 因此 整家人 预先

seung<sup>1</sup>-leung<sup>4</sup> dui<sup>3</sup>-chaak<sup>3</sup> sap<sup>6</sup>-fan<sup>1</sup> jung<sup>6</sup>-yi<sup>3</sup> Ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> yin<sup>6</sup>-joi<sup>6</sup> jau<sup>6</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup>  
商量 对策 十分 重要 。 我们 现在 就 可以

jo<sup>6</sup> se<sup>1</sup> jun<sup>2</sup>-bei<sup>6</sup> bing<sup>6</sup> seung<sup>2</sup>-seung<sup>2</sup> joi<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> ha<sup>6</sup> goi<sup>1</sup>  
做 些 准备 , 并 想想 在 什么 情况 下 该

jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jo<sup>6</sup> Yeung<sup>6</sup> ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> hon<sup>3</sup>-hon<sup>3</sup> jing<sup>2</sup>-ga<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup>  
怎样 做。 让 我们 看看 , 整家人 可以

jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> waai<sup>4</sup>-jeuk<sup>6</sup> oi<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup> woo<sup>6</sup>-seung<sup>1</sup> hap<sup>6</sup>-jok<sup>3</sup> gung<sup>6</sup>-tung<sup>4</sup> min<sup>6</sup>-dui<sup>3</sup>  
怎样 怀着 爱心 互相 合作 , 共同 面对

tiu<sup>1</sup>-jin<sup>3</sup>  
挑战 。

Jun<sup>2</sup>-bei<sup>6</sup> ho<sup>2</sup> ying<sup>3</sup>-foo<sup>6</sup> joi<sup>1</sup>-woh<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> yat<sup>6</sup>-ji<sup>2</sup>  
准备 好 应付 “ 灾祸 的 日子 ”

Do<sup>3</sup>-liu<sup>5</sup> maan<sup>5</sup>-nin<sup>4</sup> daai<sup>6</sup>-bo<sup>6</sup>-fan<sup>6</sup> yan<sup>4</sup> do<sup>1</sup> wooi<sup>5</sup> waak<sup>6</sup>-doh<sup>1</sup>-waak<sup>6</sup>-siu<sup>2</sup>  
3 到了 晚年 , 大部分 人 都会 或多或少

sat<sup>1</sup>-hui<sup>3</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> nang<sup>4</sup>-lik<sup>6</sup> sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> bit<sup>6</sup>-yan<sup>4</sup> bong<sup>1</sup>-joh<sup>6</sup>  
失去 照顾 自己 的 能力 , 需要 别人 帮助 。

Ching<sup>2</sup> duk<sup>6</sup> Chuen<sup>4</sup>-do<sup>6</sup>-sue<sup>1</sup> Yue<sup>4</sup>-gwoh<sup>2</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> bat<sup>1</sup>-nang<sup>4</sup>  
( 请 读 传道书 12:1-7) 如果 老人家 不能

duk<sup>6</sup>-lik<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> sing<sup>4</sup>-nin<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> jau<sup>6</sup>-yiu<sup>3</sup> gan<sup>1</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> yat<sup>1</sup>-hei<sup>2</sup>  
独力 照顾 自己 , 成年 的 儿女 就要 跟 他们 一起

kuet<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> bong<sup>1</sup>-joh<sup>6</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> jui<sup>3</sup>-ho<sup>2</sup> ya<sup>5</sup> yiu<sup>3</sup> haau<sup>2</sup>-lui<sup>6</sup> si<sup>6</sup>-fau<sup>2</sup>  
决定 怎样 帮助 他们 最好 , 也 要 考虑 是否

foo<sup>6</sup>-daam<sup>1</sup> dak<sup>1</sup> hei<sup>2</sup> Jui<sup>3</sup>-ho<sup>2</sup> hoi<sup>1</sup> goh<sup>3</sup> ga<sup>1</sup>-ting<sup>4</sup> wooi<sup>6</sup>-yi<sup>5</sup> taam<sup>4</sup>-taam<sup>4</sup>  
负担 得 起 。 最好 开 个 家庭 会议 , 谈谈

lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> si<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> goi<sup>1</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup>  
老人家 的 需要 是 什么 , 该 怎样 照顾 他们 ,

daai<sup>6</sup>-ga<sup>1</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> woo<sup>6</sup>-seung<sup>1</sup> hap<sup>6</sup>-jok<sup>3</sup> Ga<sup>1</sup> lui<sup>5</sup> mooi<sup>5</sup> goh<sup>3</sup> yan<sup>4</sup>  
大家 可以 怎样 互相 合作 。 家里 每 个人 ,

dak<sup>6</sup>-bit<sup>6</sup> si<sup>6</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> ying<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> taan<sup>2</sup>-sing<sup>4</sup> dei<sup>6</sup> suet<sup>3</sup>-chut<sup>1</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> dik<sup>1</sup>  
特别 是 老人家 , 应该 坦诚 地 说出 自己 的

gam<sup>2</sup>-sau<sup>6</sup> woh<sup>4</sup> yin<sup>6</sup>-sat<sup>6</sup> ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> Hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> seung<sup>2</sup>-seung<sup>2</sup> Yue<sup>4</sup>-gwoh<sup>2</sup> jo<sup>6</sup> se<sup>1</sup>  
感受 和 现实 情况 。 可以 想想 : 如果 做些

on<sup>1</sup>-paai<sup>4</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> gai<sup>3</sup>-juk<sup>6</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> jue<sup>6</sup> ma<sup>1</sup> Je<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> on<sup>1</sup>-chuen<sup>4</sup>  
安排 , 老人家 可以 继续 自己 住 吗 ? 这样 安全

ma<sup>1</sup> Yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> ya<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> hon<sup>3</sup>-hon<sup>3</sup> goi<sup>1</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> gok<sup>3</sup>-jun<sup>6</sup>-soh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup>  
吗 ? \* 儿女 也 可以 看看 该 怎样 各尽所能

Gok<sup>3</sup>-dei<sup>6</sup> man<sup>4</sup>-fa<sup>3</sup> bat<sup>1</sup>-tung<sup>4</sup> Joi<sup>6</sup> yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> dei<sup>6</sup>-fong<sup>1</sup> yan<sup>4</sup>-moon<sup>4</sup> jaap<sup>6</sup>-gwaan<sup>3</sup> gei<sup>2</sup>  
\* 各地 文化 不同 。 在 有些 地方 , 人们 习惯 几  
doi<sup>6</sup> yan<sup>4</sup> jue<sup>6</sup> joi<sup>6</sup> yat<sup>1</sup>-hei<sup>2</sup> waak<sup>6</sup> bo<sup>2</sup>-chi<sup>4</sup> gan<sup>2</sup>-mat<sup>6</sup> luen<sup>4</sup>-hai<sup>6</sup> ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> ying<sup>6</sup>-wai<sup>4</sup>  
代 人 住 在 一起 或 保持 紧密 联系 , 也许 认为  
je<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jo<sup>6</sup> bei<sup>2</sup>-gaau<sup>3</sup> ho<sup>2</sup>  
这样 做 比较 好 。

Yiu<sup>3</sup>-si<sup>6</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> hoi<sup>1</sup>-chi<sup>2</sup> sat<sup>1</sup>-hui<sup>3</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> nang<sup>4</sup>-lik<sup>6</sup> ga<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup>  
3. 要是 老人家 开始 失去 照顾 自己 的 能力 , 家人  
hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> yiu<sup>3</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jo<sup>6</sup> Gin<sup>3</sup> biu<sup>1</sup>-jun<sup>2</sup>-boon<sup>2</sup> dai<sup>6</sup> yip<sup>6</sup> to<sup>4</sup>-pin<sup>2</sup>  
可能 要 怎样 做 ? ( 见 标准本 第 25 页 图片 )

**jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> Jam<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup> Lai<sup>6</sup>-yue<sup>4</sup> yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> nang<sup>4</sup>**  
 照顾 父母。(箴言 24:6) 例如, 有些 儿女 也许 能  
**mooi<sup>5</sup> tin<sup>1</sup> loi<sup>4</sup> bong<sup>1</sup>-mong<sup>4</sup> yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> nang<sup>4</sup> doh<sup>1</sup> chut<sup>1</sup> dim<sup>2</sup> chin<sup>4</sup>**  
 每天 来 帮忙, 有些 也许 能 多 出 点 钱。  
**Daai<sup>6</sup>-ga<sup>1</sup> goi<sup>1</sup> fan<sup>1</sup>-gung<sup>1</sup> hap<sup>6</sup>-jok<sup>3</sup> jun<sup>6</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> jaak<sup>3</sup>-yam<sup>6</sup> Bat<sup>1</sup>-gwoh<sup>3</sup>**  
 大家 该 分工 合作, 尽 自己 的 责任。不过,  
**chui<sup>4</sup>-jeuk<sup>6</sup> ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> goi<sup>2</sup>-bin<sup>3</sup> gok<sup>3</sup>-yan<sup>4</sup> yiu<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-jaak<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>6</sup> ya<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup>**  
 随着 情况 改变, 各人 要 负责 的 事 也 可能  
**wooi<sup>5</sup> goi<sup>2</sup>-bin<sup>3</sup> Yau<sup>5</sup> si<sup>4</sup>-hau<sup>6</sup> daai<sup>6</sup>-ga<sup>1</sup> ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> yiu<sup>3</sup> lun<sup>4</sup>-lau<sup>4</sup> foo<sup>6</sup>-hei<sup>2</sup> mau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup>**  
 会 改变。有 时候, 大家 也许 要 轮流 负起 某些  
**jaak<sup>3</sup>-yam<sup>6</sup>**  
 责任。

**Yiu<sup>3</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> ho<sup>2</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> jau<sup>6</sup>-dak<sup>1</sup> jun<sup>6</sup>-leung<sup>6</sup> liu<sup>5</sup>-gaai<sup>2</sup>**  
 4 要 照顾 好 年老 的 父母, 就得 尽量 了解  
**ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> Yue<sup>4</sup>-gwoh<sup>2</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> beng<sup>6</sup> wooi<sup>5</sup> yuet<sup>6</sup>-loi<sup>4</sup>-yuet<sup>6</sup>**  
 他们 的 情况。如果 父母 的 病 会 越来越  
**chung<sup>5</sup> nei<sup>5</sup> jau<sup>6</sup>-yiu<sup>3</sup> liu<sup>5</sup>-gaai<sup>2</sup> yat<sup>1</sup>-ha<sup>5</sup> jeung<sup>1</sup>-loi<sup>4</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> wooi<sup>5</sup> chut<sup>1</sup>-yin<sup>6</sup>**  
 重, 你 就要 了解 一下 将来 可能 会 出现  
**sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> Jam<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup> Yiu<sup>3</sup> gan<sup>1</sup> jing<sup>3</sup>-foo<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>**  
 什么 情况。(箴言 1:5) 要 跟 政府 的 老人  
**fuk<sup>1</sup>-lei<sup>6</sup> gei<sup>1</sup>-kau<sup>3</sup> luen<sup>4</sup>-hai<sup>6</sup> hon<sup>3</sup>-hon<sup>3</sup> se<sup>5</sup>-kui<sup>1</sup> tai<sup>4</sup>-gung<sup>1</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> woon<sup>4</sup>-joh<sup>6</sup>**  
 福利 机构 联系, 看看 社区 提供 什么 援助,  
**nang<sup>4</sup> gaam<sup>2</sup>-hing<sup>1</sup> nei<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> daam<sup>3</sup>-ji<sup>2</sup> bong<sup>1</sup> nei<sup>5</sup> gang<sup>3</sup> ho<sup>2</sup> dei<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup>**  
 能 减轻 你 的 担子, 帮你 更好 地 照顾 父母。  
**Ga<sup>1</sup>-ting<sup>4</sup> ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> goi<sup>2</sup>-bin<sup>3</sup> ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> wooi<sup>5</sup> ling<sup>6</sup> nei<sup>5</sup> ching<sup>4</sup>-sui<sup>5</sup> boh<sup>1</sup>-dung<sup>6</sup>**  
 家庭 情况 的 改变 也许 会 令你 情绪 波动,  
**gam<sup>2</sup>-do<sup>3</sup> jan<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> sat<sup>1</sup>-lok<sup>6</sup> waak<sup>6</sup> kwan<sup>3</sup>-waak<sup>6</sup> Yiu<sup>3</sup> jaau<sup>2</sup> goh<sup>3</sup> sun<sup>3</sup>-dak<sup>1</sup>-gwoh<sup>3</sup>**  
 感到 震惊、失落 或 困惑。要 找 个 信得过  
**dik<sup>1</sup> pang<sup>4</sup>-yau<sup>5</sup> king<sup>1</sup>-so<sup>3</sup> ya<sup>5</sup> bat<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> mong<sup>4</sup>-gei<sup>3</sup> ba<sup>2</sup> sam<sup>1</sup>-jung<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> soh<sup>2</sup>-yau<sup>5</sup>**  
 的 朋友 倾诉, 也 不要 忘记 把 心中 的 所有  
**gam<sup>2</sup>-sau<sup>6</sup> do<sup>1</sup> go<sup>3</sup>-so<sup>3</sup> Ye<sup>4</sup>-woh<sup>4</sup>-wa<sup>4</sup> Ta<sup>1</sup> nang<sup>4</sup> chi<sup>3</sup> nei<sup>5</sup> ping<sup>4</sup>-on<sup>1</sup> sau<sup>2</sup>-woo<sup>6</sup> nei<sup>5</sup>**  
 感受 都 告诉 耶和華。他 能 赐 你 平安, 守护 你  
**dik<sup>1</sup> tau<sup>4</sup>-no<sup>5</sup> si<sup>2</sup> nei<sup>5</sup> nang<sup>4</sup>-gau<sup>3</sup> ying<sup>3</sup>-foo<sup>6</sup> yat<sup>1</sup>-chai<sup>3</sup> kwan<sup>3</sup>-naan<sup>4</sup> Si<sup>1</sup>-pin<sup>1</sup>**  
 的 头脑, 使 你 能够 应付 一切 困难。(诗篇  
**Jam<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup> Fei<sup>4</sup>-laap<sup>6</sup>-bei<sup>2</sup>-sue<sup>1</sup>**  
 55:22; 箴言 24:10; 腓立比书 4:6,7)

**Nei<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> chung<sup>4</sup> na<sup>5</sup>-lui<sup>5</sup> dak<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> bong<sup>1</sup>-joh<sup>6</sup>**  
 4. 你 可以 从 哪里 得到 帮助?

Yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> ga<sup>1</sup>-ting<sup>4</sup> han<sup>2</sup> ming<sup>4</sup>-ji<sup>3</sup> jo<sup>6</sup>-ho<sup>2</sup> jun<sup>2</sup>-bei<sup>6</sup> ying<sup>3</sup>-foo<sup>6</sup> yat<sup>6</sup>-hau<sup>6</sup> dik<sup>1</sup>  
 5 有些 家庭 很 明智 , 做好 准备 应付 日后 的  
 faan<sup>4</sup>-no<sup>5</sup> tung<sup>3</sup>-foo<sup>2</sup> Si<sup>1</sup>-pin<sup>1</sup> Joi<sup>6</sup> naan<sup>4</sup>-tai<sup>4</sup> chut<sup>1</sup>-yin<sup>6</sup> ji<sup>1</sup>-chin<sup>4</sup>  
 “ 烦恼 痛苦 ”。( 诗篇 90:10) 在 难题 出现 之前 ,  
 ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> jau<sup>6</sup> yue<sup>6</sup>-sin<sup>1</sup> sau<sup>2</sup>-cha<sup>4</sup> ji<sup>1</sup>-liu<sup>2</sup> hang<sup>4</sup>-leung<sup>6</sup> bat<sup>1</sup>-tung<sup>4</sup> dik<sup>1</sup>  
 他们 就 预先 搜查 资料 , 衡量 不同 的  
 suen<sup>2</sup>-jaak<sup>6</sup> Lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> gan<sup>1</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> tung<sup>4</sup>-jue<sup>6</sup> ma<sup>1</sup> Waan<sup>4</sup>-si<sup>6</sup> jue<sup>6</sup> joi<sup>6</sup>  
 选择 : 老人家 可以 跟 儿女 同住 吗? 还是 住在  
 yeung<sup>5</sup>-lo<sup>5</sup>-yuen<sup>2</sup> bei<sup>2</sup>-gaau<sup>3</sup> ho<sup>2</sup> ne<sup>1</sup> Boon<sup>2</sup>-dei<sup>6</sup> waan<sup>4</sup>-yau<sup>5</sup> kei<sup>4</sup>-ta<sup>1</sup> hap<sup>6</sup>-sik<sup>1</sup> dik<sup>1</sup>  
 养老院 比较 好 呢? 本地 还有 其他 合适 的  
 fuk<sup>6</sup>-mo<sup>6</sup> ma<sup>1</sup> Hoh<sup>2</sup>-si<sup>6</sup> hui<sup>2</sup>-doh<sup>1</sup> ga<sup>1</sup>-ting<sup>4</sup> keuk<sup>3</sup> moot<sup>6</sup>-yau<sup>5</sup>  
 服务 吗? 可是 , 许多 家庭 却 没有  
 mei<sup>6</sup>-yue<sup>5</sup>-chau<sup>4</sup>-mau<sup>4</sup> git<sup>3</sup>-gwoh<sup>2</sup> naan<sup>4</sup>-tai<sup>4</sup> chut<sup>1</sup>-yin<sup>6</sup> si<sup>4</sup> ji<sup>2</sup>-ho<sup>2</sup> chong<sup>1</sup>-chuk<sup>1</sup> dei<sup>6</sup>  
 未雨绸缪 , 结果 难题 出现 时, 只好 仓促 地  
 jok<sup>3</sup> kuet<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup> Yat<sup>1</sup>-goh<sup>3</sup> juen<sup>1</sup>-ga<sup>1</sup> suet<sup>3</sup> Mo<sup>4</sup>-hoh<sup>2</sup> fau<sup>2</sup>-ying<sup>6</sup> dang<sup>2</sup>  
 作 决定 。 一个 专家 说 : “ 无可 否认 , 等  
 naan<sup>4</sup>-tai<sup>4</sup> loi<sup>4</sup>-liu<sup>5</sup> choi<sup>4</sup> jo<sup>6</sup> kuet<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup> si<sup>6</sup> jui<sup>3</sup> bat<sup>1</sup> lei<sup>5</sup>-seung<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> Joi<sup>6</sup>  
 难题 来了 才 做 决定 是 最 不 理想 的。” 在  
 gan<sup>2</sup>-gap<sup>1</sup> gwaan<sup>1</sup>-tau<sup>4</sup> daai<sup>6</sup>-ga<sup>1</sup> do<sup>1</sup> yung<sup>4</sup>-yi<sup>6</sup> jiu<sup>1</sup>-gap<sup>1</sup> gan<sup>2</sup>-jeung<sup>1</sup> yung<sup>4</sup>-yi<sup>6</sup>  
 紧急 关头 , 大家 都 容易 焦急 紧张 , 容易  
 faat<sup>3</sup>-sang<sup>1</sup> jang<sup>1</sup>-jap<sup>1</sup> Seung<sup>1</sup>-bei<sup>2</sup> ji<sup>1</sup>-ha<sup>6</sup> tai<sup>4</sup>-jo<sup>2</sup> jo<sup>6</sup>-ho<sup>2</sup> gai<sup>3</sup>-waak<sup>6</sup> jau<sup>6</sup> gang<sup>3</sup>  
 发生 争执 。 相比 之下 , 提早 做好 计划 , 就 更  
 nang<sup>4</sup> sik<sup>1</sup>-ying<sup>3</sup> goi<sup>2</sup>-bin<sup>3</sup> daai<sup>3</sup>-loi<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> chung<sup>1</sup>-gik<sup>1</sup> Jam<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup>  
 能 适应 改变 带来 的 冲击 。( 箴言 20:18)

Nei<sup>5</sup> ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> ying<sup>6</sup>-wai<sup>4</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> jue<sup>6</sup>-soh<sup>2</sup> yiu<sup>3</sup> yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> goi<sup>2</sup>-dung<sup>6</sup> waak<sup>6</sup>  
 6 你 也许 认为 父母 的 住所 要 有些 改动 , 或  
 hon<sup>3</sup>-chut<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> jeung<sup>1</sup>-loi<sup>4</sup> sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> boon<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> bit<sup>6</sup>-dik<sup>1</sup> dei<sup>6</sup>-fong<sup>1</sup> jue<sup>6</sup> daan<sup>6</sup>  
 看出 父母 将来 需要 搬到 别的 地方 住 , 但  
 gok<sup>3</sup>-dak<sup>1</sup> yin<sup>6</sup>-joi<sup>6</sup> han<sup>2</sup> naan<sup>4</sup> hoi<sup>1</sup>-hau<sup>2</sup> gan<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> taam<sup>4</sup> je<sup>2</sup>-se<sup>1</sup> si<sup>6</sup>  
 觉得 现在 很 难 开口 跟 父母 谈 这些 事。

Joi<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> yue<sup>6</sup>-sin<sup>1</sup> sau<sup>2</sup>-cha<sup>4</sup> ji<sup>1</sup>-liu<sup>2</sup> hang<sup>4</sup>-leung<sup>6</sup> bat<sup>1</sup>-tung<sup>4</sup>  
 5. 在 照顾 老人 方面 , 预先 搜查 资料 , 衡量 不同  
 dik<sup>1</sup> suen<sup>2</sup>-jaak<sup>6</sup> wai<sup>6</sup>-sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> si<sup>6</sup> ming<sup>4</sup>-ji<sup>3</sup> dik<sup>1</sup>  
 的 选择 , 为什么 是 明智 的?

Gwaan<sup>1</sup>-yue<sup>1</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> sang<sup>1</sup>-woot<sup>6</sup> on<sup>1</sup>-paai<sup>4</sup> wai<sup>6</sup>-sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> woh<sup>4</sup>  
 6. 关于 老人家 的 生活 安排 , 为什么 老人家 和  
 yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> yue<sup>6</sup>-sin<sup>1</sup> seung<sup>1</sup>-leung<sup>4</sup> si<sup>6</sup> ho<sup>2</sup> dik<sup>1</sup>  
 儿女 预先 商量 是 好 的?

Bat<sup>1</sup>-gwoh<sup>3</sup> hui<sup>2</sup>-doh<sup>1</sup> yan<sup>4</sup> do<sup>1</sup> faat<sup>3</sup>-gok<sup>3</sup> jun<sup>6</sup>-jo<sup>2</sup> gan<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> seung<sup>1</sup>-leung<sup>4</sup> si<sup>6</sup>  
 不过，许多人都发觉，尽早跟父母商量是  
 ho<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> Wai<sup>6</sup>-sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> ne<sup>1</sup> Yan<sup>1</sup>-wai<sup>6</sup> joi<sup>6</sup> naan<sup>4</sup>-tai<sup>4</sup> chut<sup>1</sup>-yin<sup>6</sup> ji<sup>1</sup>-chin<sup>4</sup>  
 好的。为什么呢？因为在难题出现之前，  
 daai<sup>6</sup>-ga<sup>1</sup> gaau<sup>1</sup>-lau<sup>4</sup> si<sup>4</sup> bei<sup>2</sup>-gaau<sup>3</sup> hing<sup>1</sup>-sung<sup>1</sup> yung<sup>4</sup>-yi<sup>6</sup> ting<sup>3</sup>-chui<sup>2</sup> yi<sup>3</sup>-gin<sup>3</sup>  
 大家交流时比较轻松，容易听取意见，  
 yau<sup>5</sup>-joh<sup>6</sup>-yue<sup>1</sup> jaau<sup>2</sup>-do<sup>3</sup> chit<sup>3</sup>-sat<sup>6</sup> hoh<sup>2</sup>-hang<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> dui<sup>3</sup>-chaak<sup>3</sup> Daai<sup>6</sup>-ga<sup>1</sup>  
 有助于找到切实可行的对策。大家  
 waai<sup>4</sup>-jeuk<sup>6</sup> oi<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup> taai<sup>3</sup>-do<sup>6</sup> yan<sup>4</sup>-chi<sup>4</sup> jun<sup>6</sup>-lik<sup>6</sup> liu<sup>5</sup>-gaai<sup>2</sup> bei<sup>2</sup>-chi<sup>2</sup> dik<sup>1</sup>  
 怀着爱心，态度仁慈，尽力了解彼此的  
 hon<sup>3</sup>-faat<sup>3</sup> yat<sup>6</sup>-hau<sup>6</sup> naan<sup>4</sup>-tai<sup>4</sup> loi<sup>4</sup>-do<sup>3</sup> jau<sup>6</sup> gang<sup>3</sup> yung<sup>4</sup>-yi<sup>6</sup> jok<sup>3</sup>-chut<sup>1</sup>  
 看法，日后难题来到就更易作出  
 jing<sup>3</sup>-kok<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> kuet<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup> Lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> hei<sup>2</sup>-foon<sup>1</sup> duk<sup>6</sup>-laap<sup>6</sup>  
 正确的决定。老人家也许喜欢独立  
 sang<sup>1</sup>-woot<sup>6</sup> nang<sup>4</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> jue<sup>6</sup> doh<sup>1</sup>-gau<sup>2</sup> jau<sup>6</sup> jue<sup>6</sup> doh<sup>1</sup>-gau<sup>2</sup> Jik<sup>1</sup>-si<sup>2</sup>  
 生活，能自己住多久就住多久。即使  
 je<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> ya<sup>5</sup> yiu<sup>3</sup> yue<sup>6</sup>-sin<sup>1</sup> go<sup>3</sup>-so<sup>3</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> jeung<sup>1</sup>-loi<sup>4</sup> yau<sup>5</sup>  
 这样，他们也要预先告诉儿女，将来有  
 sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>4</sup>-hau<sup>6</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> seung<sup>2</sup> dak<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup>  
 需要的时候，自己想得到怎样的照顾。  
 Je<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jo<sup>6</sup> yau<sup>5</sup>-baak<sup>3</sup>-lei<sup>6</sup>-yi<sup>4</sup>-mo<sup>4</sup>-yat<sup>1</sup>-hoi<sup>6</sup>  
 这样做有百利而无一害。

To<sup>2</sup>-lun<sup>6</sup> si<sup>4</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> ying<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> ba<sup>2</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> yi<sup>3</sup>-yuen<sup>6</sup> suen<sup>2</sup>-jaak<sup>6</sup>  
 7 讨论时，老人家应该把自己的意愿、选择  
 go<sup>3</sup>-so<sup>3</sup> ga<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup> ya<sup>5</sup> yiu<sup>3</sup> yeung<sup>6</sup> ga<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup> ji<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> nei<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> ging<sup>1</sup>-jai<sup>3</sup> nang<sup>4</sup>-lik<sup>6</sup>  
 告诉家人，也要让家人知道您的经济能力。  
 Je<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jeung<sup>1</sup>-loi<sup>4</sup> maan<sup>6</sup>-yat<sup>1</sup> yau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> si<sup>6</sup> faat<sup>3</sup>-sang<sup>1</sup> nei<sup>5</sup> mo<sup>4</sup>-faat<sup>3</sup>  
 这样，将来万一有什么事发生，您无法  
 ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> jok<sup>3</sup> kuet<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup> ga<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup> ya<sup>5</sup> nang<sup>4</sup> hap<sup>1</sup>-dong<sup>3</sup> dei<sup>6</sup> chue<sup>5</sup>-lei<sup>5</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup>  
 自己作决定，家人也能恰当地处理问题。  
 Ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> seung<sup>2</sup>-bit<sup>1</sup> wooi<sup>5</sup> juen<sup>1</sup>-jung<sup>6</sup> nei<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> yi<sup>3</sup>-yuen<sup>6</sup> jun<sup>6</sup>-hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> jiu<sup>3</sup>  
 他们想必会尊重您的意愿，尽可能照  
 nei<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> yi<sup>3</sup>-si<sup>1</sup> hui<sup>3</sup> jo<sup>6</sup> Yi<sup>5</sup>-fat<sup>1</sup>-soh<sup>2</sup>-sue<sup>1</sup> Nei<sup>5</sup> seung<sup>2</sup> boon<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup>  
 您的意思去做。(以弗所书 6:2-4) 您想搬到儿女

Yat<sup>1</sup>-ga<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup> yiu<sup>3</sup> seung<sup>1</sup>-leung<sup>4</sup> se<sup>1</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> Wai<sup>6</sup>-sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> ying<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup>  
 7,8. 一家人要商量些什么？为什么应该  
 je<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jo<sup>6</sup>  
 这样做？

dik<sup>1</sup> ga<sup>1</sup> hui<sup>3</sup> jue<sup>6</sup> ma<sup>1</sup> Waan<sup>4</sup>-si<sup>6</sup> yau<sup>5</sup> kei<sup>4</sup>-ta<sup>1</sup> seung<sup>2</sup>-faat<sup>3</sup> ne<sup>1</sup> Bat<sup>1</sup>-gwoh<sup>3</sup> ya<sup>5</sup>  
的家去住吗？ 还是有其他想法呢？ 不过，也  
yiu<sup>3</sup> yin<sup>6</sup>-sat<sup>6</sup> yat<sup>1</sup>-dim<sup>2</sup> ming<sup>4</sup>-baak<sup>6</sup> ga<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> hon<sup>3</sup>-faat<sup>3</sup> bat<sup>1</sup> yat<sup>1</sup>-ding<sup>6</sup> gan<sup>1</sup>  
要现实一点，明白家人的看法不一定跟  
nei<sup>5</sup> yat<sup>1</sup>-yeung<sup>6</sup> Yan<sup>4</sup> han<sup>2</sup> naan<sup>4</sup> yat<sup>1</sup>-ha<sup>5</sup>-ji<sup>2</sup> goi<sup>2</sup>-bin<sup>3</sup> seung<sup>2</sup>-faat<sup>3</sup> nei<sup>5</sup> woh<sup>4</sup>  
您一样。人很难一下子改变想法，您和  
yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> do<sup>1</sup> sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> dim<sup>2</sup> si<sup>4</sup>-gaan<sup>3</sup>  
儿女都需要点时间。

Yue<sup>6</sup>-sin<sup>1</sup> seung<sup>1</sup>-leung<sup>4</sup> gai<sup>3</sup>-waak<sup>6</sup> jau<sup>1</sup>-cheung<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> bei<sup>6</sup>-min<sup>5</sup> yat<sup>1</sup>-se<sup>1</sup>  
8 预先商量，计划周详，能避免一些  
naan<sup>4</sup>-tai<sup>4</sup> Jam<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup> Yat<sup>1</sup>-ga<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> taam<sup>4</sup>-taam<sup>4</sup> yi<sup>1</sup>-liu<sup>4</sup> woo<sup>6</sup>-lei<sup>5</sup>  
难题。(箴言 15:22) 一家人可以谈谈医疗护理  
yi<sup>5</sup>-kap<sup>6</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> joi<sup>6</sup> je<sup>2</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> yi<sup>3</sup>-yuen<sup>6</sup> Ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup>  
以及老人家在这方面的意愿。他们可以  
chaam<sup>1</sup>-haau<sup>2</sup> Ye<sup>4</sup>-woh<sup>4</sup>-wa<sup>4</sup> Gin<sup>3</sup>-jing<sup>3</sup>-yan<sup>4</sup> yung<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> Yi<sup>1</sup>-liu<sup>4</sup> Yue<sup>6</sup> Chin<sup>4</sup> Ji<sup>2</sup>-si<sup>6</sup>  
参考耶和华见证人用的《医疗预前指示》，  
gan<sup>1</sup>-gui<sup>3</sup> seung<sup>6</sup>-min<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> yiu<sup>3</sup>-dim<sup>2</sup> loi<sup>4</sup> to<sup>2</sup>-lun<sup>6</sup> Mooi<sup>5</sup> goh<sup>3</sup> yan<sup>4</sup> do<sup>1</sup> yau<sup>5</sup>-kuen<sup>4</sup>  
根据上面的要点来讨论。每个人都有权  
liu<sup>5</sup>-gaai<sup>2</sup> yi<sup>1</sup>-yuen<sup>2</sup> tai<sup>4</sup>-gung<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> liu<sup>4</sup>-faat<sup>3</sup> si<sup>6</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> ya<sup>5</sup> yau<sup>5</sup>-kuen<sup>4</sup>  
了解医院提供的疗法是怎样的，也有权  
jip<sup>3</sup>-sau<sup>6</sup> waak<sup>6</sup> kui<sup>5</sup>-juet<sup>6</sup> mau<sup>5</sup> jung<sup>2</sup> liu<sup>4</sup>-faat<sup>3</sup> Lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> tin<sup>4</sup>-se<sup>2</sup>  
接受或拒绝某种疗法。老人家可以填写  
Yi<sup>1</sup>-liu<sup>4</sup> Yue<sup>6</sup> Chin<sup>4</sup> Ji<sup>2</sup>-si<sup>6</sup> biu<sup>2</sup>-daat<sup>6</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> yi<sup>3</sup>-yuen<sup>6</sup> Ling<sup>6</sup>-ngoi<sup>6</sup> ji<sup>2</sup>-yiu<sup>3</sup>  
《医疗预前指示》表达自己的意愿。另外，只要  
boon<sup>2</sup>-dei<sup>6</sup>faat<sup>3</sup>-lut<sup>6</sup> ying<sup>6</sup>-hoh<sup>2</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> jaau<sup>2</sup> goh<sup>3</sup> sun<sup>3</sup>-dak<sup>1</sup>-gwoh<sup>3</sup>  
本地法律认可，老人家可以找个信得过  
dik<sup>1</sup> yan<sup>4</sup> jo<sup>6</sup> yi<sup>1</sup>-liu<sup>4</sup> doi<sup>6</sup>-lei<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup> joi<sup>6</sup> yau<sup>5</sup> sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> si<sup>4</sup> tai<sup>3</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> jok<sup>3</sup>  
的人做医疗代理人，在有需要时替老人家作  
sik<sup>1</sup>-dong<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> kuet<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup> Jui<sup>3</sup>-ho<sup>2</sup> kap<sup>1</sup> mooi<sup>5</sup> goh<sup>3</sup> seung<sup>1</sup>-gwaan<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> yan<sup>4</sup> yat<sup>1</sup>  
适当的决定。最好给每个相关的人一  
fan<sup>6</sup> Yi<sup>1</sup>-liu<sup>4</sup> Yue<sup>6</sup> Chin<sup>4</sup> Ji<sup>2</sup>-si<sup>6</sup> foo<sup>3</sup>-boon<sup>2</sup> yi<sup>5</sup> bei<sup>6</sup> bat<sup>1</sup>-si<sup>4</sup> ji<sup>1</sup> sui<sup>1</sup> Yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup>  
份《医疗预前指示》副本，以备不时之需。有些  
lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> waan<sup>4</sup> ba<sup>2</sup> yat<sup>1</sup> fan<sup>6</sup> foo<sup>3</sup>-boon<sup>2</sup> woh<sup>4</sup> kei<sup>4</sup>-ta<sup>1</sup> jung<sup>6</sup>-yiu<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> man<sup>4</sup>-gin<sup>6</sup>  
老人家还把一份副本和其他重要的文件  
fong<sup>3</sup> joi<sup>6</sup> yat<sup>1</sup>-hei<sup>2</sup> lai<sup>6</sup>-yue<sup>4</sup> wai<sup>4</sup>-juk<sup>1</sup> bo<sup>2</sup>-daan<sup>1</sup> choi<sup>4</sup>-chaan<sup>2</sup> jing<sup>3</sup>-ming<sup>4</sup>  
放在一起，例如遗嘱、保单、财产证明、  
jing<sup>3</sup>-foo<sup>2</sup> loi<sup>4</sup>-haam<sup>4</sup> dang<sup>2</sup>-dang<sup>2</sup>  
政府来函等等。



## Ying<sup>3</sup>-foo<sup>6</sup> goi<sup>2</sup>-bin<sup>3</sup>

### 应付 改变

Bat<sup>1</sup>-siu<sup>2</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> nang<sup>4</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> jo<sup>6</sup>-faan<sup>6</sup> da<sup>2</sup>-so<sup>3</sup> wai<sup>6</sup>-sang<sup>1</sup> on<sup>3</sup>-si<sup>4</sup> hek<sup>3</sup>  
 9 不少 老人家 能 自己 做饭， 打扫 卫生， 按时 吃  
 yeuk<sup>6</sup> biu<sup>2</sup>-daat<sup>6</sup> nang<sup>4</sup>-lik<sup>6</sup> ya<sup>5</sup> moot<sup>6</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup> Ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> ming<sup>4</sup>-kok<sup>3</sup>  
 药， 表达 能力 也 没 问题。 他们 明确  
 dei<sup>6</sup> go<sup>3</sup>-so<sup>3</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> bat<sup>1</sup>-yung<sup>6</sup> si<sup>6</sup>-si<sup>6</sup> wai<sup>6</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> cho<sup>1</sup>-sam<sup>1</sup>  
 地 告诉 儿女， 儿女 不用 事事 为 他们 操心。  
 Yan<sup>1</sup>-chi<sup>2</sup> han<sup>2</sup> doh<sup>1</sup> ga<sup>1</sup>-ting<sup>4</sup> do<sup>1</sup> kuet<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup> ji<sup>2</sup>-yiu<sup>3</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> nang<sup>4</sup>-lik<sup>6</sup>  
 因此， 很多 家庭 都 决定， 只要 老人家的 能力  
 woh<sup>4</sup> ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> yung<sup>4</sup>-hui<sup>2</sup> jau<sup>6</sup> yeung<sup>6</sup> ta<sup>1</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> jue<sup>6</sup> Bat<sup>1</sup>-gwoh<sup>3</sup> chui<sup>4</sup>-jeuk<sup>6</sup>  
 和 情况 容许， 就 让他 自己 住。 不过， 随着  
 nin<sup>4</sup>-gei<sup>2</sup> yuet<sup>6</sup>-loi<sup>4</sup>-yuet<sup>6</sup> daai<sup>6</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> sau<sup>2</sup>-geuk<sup>3</sup> ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> yuet<sup>6</sup>-loi<sup>4</sup>-yuet<sup>6</sup>  
 年纪 越来越 大， 老人家的 手脚 也许 越来越  
 bat<sup>1</sup> ling<sup>4</sup>-woot<sup>6</sup> lin<sup>4</sup> chut<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> kau<sup>3</sup>-mat<sup>6</sup> ya<sup>5</sup> yau<sup>5</sup> kwan<sup>3</sup>-naan<sup>4</sup> sam<sup>6</sup>-ji<sup>3</sup>  
 不 灵活， 连 出门 购物 也有 困难， 甚至  
 gei<sup>3</sup>-yik<sup>1</sup>-lik<sup>6</sup> yim<sup>4</sup>-jung<sup>6</sup> sui<sup>1</sup>-tui<sup>3</sup> Je<sup>2</sup> si<sup>4</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> jau<sup>6</sup>-yiu<sup>3</sup> jok<sup>3</sup> seung<sup>1</sup>-ying<sup>3</sup> dik<sup>1</sup>  
 记忆力 严重 衰退。 这时， 儿女 就要 作 相应 的  
 tiu<sup>4</sup>-jing<sup>2</sup>  
 调整。

Yan<sup>4</sup> yat<sup>6</sup>-jim<sup>6</sup> sui<sup>1</sup>-lo<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> wooi<sup>5</sup> si<sup>1</sup>-seung<sup>2</sup> wan<sup>6</sup>-luen<sup>6</sup> yik<sup>1</sup>-wat<sup>1</sup>  
 10 人 日渐 衰老， 可能 会 思想 混乱、 抑郁  
 jui<sup>2</sup>-song<sup>3</sup> ting<sup>3</sup>-lik<sup>6</sup> si<sup>6</sup>-lik<sup>6</sup> gei<sup>3</sup>-yik<sup>1</sup>-lik<sup>6</sup> ya<sup>5</sup> wooi<sup>5</sup> yuet<sup>6</sup>-loi<sup>4</sup>-yuet<sup>6</sup> cha<sup>1</sup> waan<sup>4</sup>  
 沮丧， 听力、 视力、 记忆力 也会 越来越 差， 还  
 hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> yau<sup>5</sup> sat<sup>1</sup>-gam<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup> Je<sup>2</sup>-se<sup>1</sup> ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> yat<sup>1</sup> chut<sup>1</sup>-yin<sup>6</sup>  
 可能 有 失禁 的 问题。 这些 情况 一 出现，  
 jau<sup>6</sup>-yiu<sup>3</sup> ma<sup>5</sup>-seung<sup>6</sup> jau<sup>6</sup>-yi<sup>1</sup> ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> nang<sup>4</sup> goi<sup>2</sup>-sin<sup>6</sup> gwoh<sup>3</sup>-loi<sup>4</sup> Jo<sup>6</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup>  
 就要 马上 就医， 也许 能 改善 过来。 做 儿女  
 dik<sup>1</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> yiu<sup>3</sup> jue<sup>2</sup>-dung<sup>6</sup> daai<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> hui<sup>3</sup> hon<sup>3</sup>-beng<sup>6</sup> Yiu<sup>3</sup>-si<sup>6</sup> mau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup>  
 的 可能 要 主动 带 父母 去 看病。 要是 某些  
 si<sup>6</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> yi<sup>5</sup>-ging<sup>1</sup> jo<sup>6</sup> bat<sup>1</sup> loi<sup>4</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> yiu<sup>3</sup> jue<sup>2</sup>-dung<sup>6</sup>  
 事 老人家 自己 已经 做 不 来， 儿女 也许 要 主动

Yau<sup>4</sup>-yue<sup>1</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> goi<sup>2</sup>-bin<sup>3</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> yiu<sup>3</sup> doh<sup>1</sup> dim<sup>2</sup> bong<sup>1</sup>-joh<sup>6</sup>  
 9,10. 由于 什么 改变， 儿女 可能 要 多 点 帮助  
 foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup>  
 父母？

bong<sup>1</sup>-mong<sup>4</sup> Wai<sup>6</sup>-liu<sup>5</sup> yeung<sup>6</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> dak<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> jui<sup>3</sup>-ho<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup>  
帮忙。为了 让 老人家 得到 最好的 照顾，  
yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> yau<sup>5</sup> si<sup>4</sup>-hau<sup>6</sup> yiu<sup>3</sup> doi<sup>6</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> suet<sup>3</sup>-wa<sup>6</sup> chue<sup>5</sup>-lei<sup>5</sup> man<sup>4</sup>-gin<sup>6</sup> jip<sup>3</sup>-sung<sup>3</sup>  
儿女 有 时候 要 代 他们 说话， 处理 文件， 接送  
ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> dang<sup>2</sup>-dang<sup>2</sup> Jam<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup>  
他们 等等。(箴言 3:27)

Yue<sup>4</sup>-gwoh<sup>2</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> san<sup>1</sup>-tai<sup>2</sup> jong<sup>6</sup>-fong<sup>3</sup> bat<sup>1</sup>-wooi<sup>5</sup> ho<sup>2</sup>-juen<sup>2</sup> nei<sup>5</sup> jau<sup>6</sup>  
11 如果 父母 的 身体 状况 不会 好转， 你就  
hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> yiu<sup>3</sup> tiu<sup>4</sup>-jing<sup>2</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> on<sup>1</sup>-paai<sup>4</sup> waak<sup>6</sup> goi<sup>2</sup>-sin<sup>6</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup>  
可能 要 调整 照顾 父母 的 安排， 或 改善 父母  
dik<sup>1</sup> gui<sup>1</sup>-jue<sup>6</sup> waan<sup>4</sup>-ging<sup>2</sup> Dong<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup> tiu<sup>4</sup>-jing<sup>2</sup> yuet<sup>6</sup> siu<sup>2</sup> yuet<sup>6</sup> yung<sup>4</sup>-yi<sup>6</sup>  
的 居住 环境。 当然， 调整 越 小， 越 容易  
sik<sup>1</sup>-ying<sup>3</sup> Nei<sup>5</sup> yue<sup>4</sup>-gwoh<sup>2</sup> jue<sup>6</sup> dak<sup>1</sup> bei<sup>2</sup>-gaau<sup>3</sup> yuen<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-bat<sup>1</sup>-hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> ching<sup>2</sup>  
适应。 你 如果 住 得 比较 远， 可不可以 请  
foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> lun<sup>4</sup>-gui<sup>1</sup> waak<sup>6</sup> foo<sup>6</sup>-gan<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-to<sup>4</sup> tung<sup>4</sup>-gung<sup>1</sup>  
父母 的 邻居 或 附近 的 基督徒 同工  
bat<sup>1</sup>-si<sup>4</sup> hui<sup>3</sup> hon<sup>3</sup>-hon<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> bing<sup>6</sup> yeung<sup>6</sup> nei<sup>5</sup> ji<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> gan<sup>6</sup>-fong<sup>3</sup>  
不时 去 看看 父母， 并 让 你 知道 父母 的 近况  
ne<sup>1</sup> Lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>6</sup> bat<sup>1</sup> si<sup>6</sup> yau<sup>5</sup> yan<sup>4</sup> tai<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> jo<sup>6</sup>-faan<sup>6</sup>  
呢？ 老人家 需要 的 是 不是 有 人 替 他们 做饭、  
da<sup>2</sup>-so<sup>3</sup> wai<sup>6</sup>-sang<sup>1</sup> ne<sup>1</sup> Wai<sup>6</sup>-liu<sup>5</sup> yeung<sup>6</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> jau<sup>2</sup>-dung<sup>6</sup> waak<sup>6</sup> sai<sup>2</sup>-cho<sup>3</sup> si<sup>4</sup>  
打 扫 卫 生 呢？ 为了 让 父母 走 动 或 洗 澡 时  
gang<sup>3</sup> fong<sup>1</sup>-bin<sup>6</sup> gang<sup>3</sup> on<sup>1</sup>-chuen<sup>4</sup> yiu<sup>3</sup> bat<sup>1</sup> yiu<sup>3</sup> joi<sup>6</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> ga<sup>1</sup> lui<sup>5</sup> jo<sup>6</sup> se<sup>1</sup> siu<sup>2</sup>  
更 方 便、 更 安 全， 要 不 要 在 他 们 家 里 做 些 小  
goi<sup>2</sup>-dung<sup>6</sup> ne<sup>1</sup> Ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> ji<sup>2</sup> sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> yat<sup>1</sup>-goh<sup>3</sup> ga<sup>1</sup>-mo<sup>6</sup> joh<sup>6</sup>-lei<sup>5</sup> yuen<sup>4</sup>  
改 动 呢？ 也 许 老 人 家 只 需 要 一 个 家 务 助 理 员，  
jau<sup>6</sup> nang<sup>4</sup> gai<sup>3</sup>-juk<sup>6</sup> heung<sup>2</sup>-sau<sup>6</sup> duk<sup>6</sup>-laap<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> sang<sup>1</sup>-woot<sup>6</sup> liu<sup>5</sup> Bat<sup>1</sup>-gwoh<sup>3</sup>  
就 能 继 续 享 受 独 立 的 生 活 了。 不 过，  
yiu<sup>3</sup>-si<sup>6</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> jue<sup>6</sup> bat<sup>1</sup> on<sup>1</sup>-chuen<sup>4</sup> jau<sup>6</sup>-yiu<sup>3</sup> wai<sup>6</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> on<sup>1</sup>-paai<sup>4</sup>  
要 是 父 母 自 己 住 不 安 全， 就 要 为 他 们 安 排  
cheung<sup>4</sup>-kei<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> Mo<sup>4</sup>-lun<sup>6</sup> ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> cha<sup>4</sup>-hon<sup>3</sup> yat<sup>1</sup>-ha<sup>5</sup>  
长 期 的 照 顾。 无 论 情 况 怎 样， 查 看 一 下

Yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jo<sup>6</sup> yeung<sup>6</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> gang<sup>3</sup> yung<sup>4</sup>-yi<sup>6</sup> sik<sup>1</sup>-ying<sup>3</sup> goi<sup>2</sup>-bin<sup>3</sup>  
11. 儿女 可以 怎 样 做， 让 父 母 更 容 易 适 应 改 变？

dong<sup>1</sup>-dei<sup>6</sup> gei<sup>1</sup>-kau<sup>3</sup> tai<sup>4</sup>-gung<sup>1</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> fuk<sup>6</sup>-mo<sup>6</sup> do<sup>1</sup> si<sup>6</sup> ming<sup>4</sup>-ji<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> Ching<sup>2</sup>  
当地 机构 提供 什么 服务 都是 明智 的。\*( 请  
duk<sup>6</sup> Jam<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup>  
读 箴言 21:5)

Jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> sing<sup>4</sup>-gung<sup>1</sup> ying<sup>3</sup>-foo<sup>6</sup> tiu<sup>1</sup>-jin<sup>3</sup>  
怎样 成功 应付 挑战

Haau<sup>3</sup>-sun<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> do<sup>1</sup> hei<sup>1</sup>-mong<sup>6</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> on<sup>1</sup>-heung<sup>2</sup> maan<sup>5</sup>-nin<sup>4</sup>  
12 孝顺 的 儿女 都 希望 父母 安享 晚年。  
Ji<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> yi<sup>5</sup> dak<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> han<sup>2</sup> ho<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> jau<sup>6</sup> fong<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup>  
知道 父母 已 得到 很好 的 照顾, 他们 就 放心  
liu<sup>5</sup> Yau<sup>4</sup>-yue<sup>1</sup> yiu<sup>3</sup> gim<sup>1</sup>-goo<sup>3</sup> kei<sup>4</sup>-ta<sup>1</sup> jaak<sup>3</sup>-yam<sup>6</sup> han<sup>2</sup> doh<sup>1</sup> yan<sup>4</sup> do<sup>1</sup> bat<sup>1</sup>-nang<sup>4</sup>  
了。 由于 要 兼顾 其他 责任, 很多 人 都 不能  
jue<sup>6</sup> joi<sup>6</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> ga<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-gan<sup>6</sup> keuk<sup>3</sup> wooi<sup>5</sup> joi<sup>6</sup> ga<sup>3</sup>-kei<sup>4</sup> taam<sup>3</sup>-mong<sup>6</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup>  
住 在 父母 家 附近, 却 会 在 假期 探望 他们,  
bong<sup>1</sup>-mong<sup>4</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> jo<sup>6</sup> se<sup>1</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> jo<sup>6</sup> bat<sup>1</sup>-liu<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> ga<sup>1</sup>-mo<sup>6</sup>  
帮忙 照顾 他们, 做些 他们 做 不了 的 家务。  
Yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> ging<sup>1</sup>-seung<sup>4</sup> da<sup>2</sup> din<sup>6</sup>-wa<sup>6</sup> kap<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-hang<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> wa<sup>6</sup> tin<sup>1</sup>-tin<sup>1</sup>  
儿女 经常 打 电话 给 父母, 可行 的 话 天天  
je<sup>2</sup>-moh<sup>1</sup> jo<sup>6</sup> jau<sup>6</sup> nang<sup>4</sup> yeung<sup>6</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> gam<sup>2</sup>-sau<sup>6</sup> do<sup>3</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> oi<sup>3</sup> Yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup>  
这么 做, 就 能 让 父母 感受 到 儿女 的 爱。 儿女  
ya<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> kap<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> se<sup>2</sup>-sun<sup>3</sup> waak<sup>6</sup> faat<sup>3</sup> din<sup>6</sup>-yau<sup>4</sup> gwaan<sup>1</sup>-sam<sup>1</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup>  
也 可以 给 父母 写信 或 发 电邮 关心 他们。

Jam<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup>  
( 箴言 23:24,25)

Yue<sup>4</sup>-gwoh<sup>2</sup> nin<sup>4</sup>-maai<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> ying<sup>4</sup>-yin<sup>4</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> jue<sup>6</sup> jau<sup>6</sup>-yiu<sup>3</sup> kap<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-jaak<sup>3</sup>  
\* 如果 年迈 的 父母 仍然 自己 住, 就要 给 负责  
jiu<sup>3</sup>-hon<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> yau<sup>6</sup> jik<sup>6</sup>-dak<sup>1</sup> sun<sup>3</sup>-yam<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> yan<sup>4</sup> yat<sup>1</sup> to<sup>3</sup> yeuk<sup>6</sup>-si<sup>4</sup> Maan<sup>6</sup>-yat<sup>1</sup> yau<sup>5</sup>  
照看 他们 又 值得 信任 的 人 一套 钥匙。 万一 有  
yi<sup>3</sup>-ngoi<sup>6</sup> faat<sup>3</sup>-sang<sup>1</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> ya<sup>5</sup> nang<sup>4</sup> jun<sup>3</sup> moon<sup>4</sup> gau<sup>3</sup>-joh<sup>6</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup>  
意外 发生, 他们 也 能 进 门 救助 老人家。

Yue<sup>4</sup>-gwoh<sup>2</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> jue<sup>6</sup> dak<sup>1</sup> lei<sup>4</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> ga<sup>1</sup> han<sup>2</sup> yuen<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup>  
12,13. 如果 儿女 住 得 离 父母 家 很 远, 可以 怎样  
gwaan<sup>1</sup>-waai<sup>4</sup> bing<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup>  
关怀 并 照顾 父母 ?

Yiu<sup>3</sup> bat<sup>1</sup>-si<sup>4</sup> gan<sup>1</sup>-gui<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> sat<sup>6</sup>-jai<sup>3</sup> ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> seung<sup>2</sup>-seung<sup>2</sup>  
 13 要 不时 根据 父母 的 实际 情况 , 想想  
 ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> Yue<sup>4</sup>-gwoh<sup>2</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> si<sup>6</sup>  
 他们 需要 怎样 的 照顾 。 如果 父母 是  
 Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-to<sup>4</sup> yi<sup>4</sup> nei<sup>5</sup> bat<sup>1</sup> jue<sup>6</sup> joi<sup>6</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> ga<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-gan<sup>6</sup> bat<sup>1</sup>-fong<sup>4</sup>  
 基督徒 , 而 你 不 住 在 他们 家 附近 , 不妨  
 gan<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> soh<sup>2</sup>-suk<sup>6</sup> wooi<sup>6</sup>-jung<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> jeung<sup>2</sup>-lo<sup>5</sup> taam<sup>4</sup>-taam<sup>4</sup> ching<sup>2</sup> jeung<sup>2</sup>-lo<sup>5</sup>  
 跟 父母 所属 会众 的 长老 谈谈 , 请 长老  
 kap<sup>1</sup> se<sup>1</sup> gin<sup>3</sup>-yi<sup>5</sup> Bat<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> mong<sup>4</sup>-gei<sup>3</sup> wai<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> je<sup>2</sup> gin<sup>6</sup>  
 给 些 建议 。 不要 忘记 为 照顾 父母 这件  
 si<sup>6</sup> heung<sup>3</sup> Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> to<sup>2</sup>-go<sup>3</sup> Ching<sup>2</sup> duk<sup>6</sup> Jam<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup> Jau<sup>6</sup>-suen<sup>3</sup>  
 事 向 上帝 祷告 。 ( 请 读 箴言 11:14 ) 就算  
 foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> bat<sup>1</sup>-si<sup>6</sup> Ye<sup>4</sup>-woh<sup>4</sup>-wa<sup>4</sup> Gin<sup>3</sup>-jing<sup>3</sup>-yan<sup>4</sup> nei<sup>5</sup> ya<sup>5</sup> yiu<sup>3</sup> haau<sup>3</sup>-ging<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup>  
 父母 不是 耶和華见证人 , 你 也 要 孝敬 他们 。  
 Chut<sup>1</sup>-oi<sup>1</sup>-kap<sup>6</sup>-gei<sup>3</sup> Jam<sup>1</sup>-yin<sup>4</sup> Yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> kuet<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup> ching<sup>2</sup>  
 ( 出埃及记 20:12; 箴言 23:22 ) 有些 儿女 决定 请  
 foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> loi<sup>4</sup> ga<sup>1</sup> lui<sup>5</sup> jue<sup>6</sup> waak<sup>6</sup> on<sup>1</sup>-paai<sup>4</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> boon<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-gan<sup>6</sup> jue<sup>6</sup>  
 父母 来 家里 住 , 或 安排 父母 搬到 附近 住 ,  
 fong<sup>1</sup>-bin<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> Daan<sup>6</sup> bat<sup>1</sup>-si<sup>6</sup> moo<sup>1</sup> goh<sup>3</sup> ga<sup>1</sup>-ting<sup>4</sup> do<sup>1</sup> nang<sup>4</sup>  
 方便 照顾 他们 。 但 不是 每个 家庭 都 能  
 je<sup>2</sup>-moh<sup>1</sup> jo<sup>6</sup> Yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup> hei<sup>2</sup>-foon<sup>1</sup> gwoh<sup>3</sup> duk<sup>6</sup>-laap<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> sang<sup>1</sup>-woot<sup>6</sup> bat<sup>1</sup>  
 这么 做 。 有些 老人 喜欢 过 独立 的 生活 , 不  
 seung<sup>2</sup> kap<sup>1</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> tim<sup>1</sup> ma<sup>4</sup>-faan<sup>4</sup> bat<sup>1</sup> yuen<sup>6</sup>-yi<sup>3</sup> boon<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> ga<sup>1</sup> jue<sup>6</sup>  
 想 给 儿女 添 麻烦 , 不 愿意 搬到 儿女 家 住 。  
 Yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup> hei<sup>2</sup>-foon<sup>1</sup> ping<sup>3</sup>-ching<sup>2</sup> ga<sup>1</sup>-mo<sup>6</sup> joh<sup>6</sup>-lei<sup>5</sup> ya<sup>5</sup> yau<sup>5</sup> nang<sup>4</sup>-lik<sup>6</sup>  
 有些 老人 喜欢 聘请 家务 助理 , 也 有 能力  
 je<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jo<sup>6</sup> Chuen<sup>4</sup>-do<sup>6</sup>-sue<sup>1</sup>  
 这样 做 。 ( 传道书 7:12 )

Seung<sup>4</sup>-gin<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> si<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> jaak<sup>3</sup>-yam<sup>6</sup> jue<sup>2</sup>-yiu<sup>3</sup>  
 14 常见 的 情况 是 , 照顾 父母 的 责任 主要  
 lok<sup>6</sup> joi<sup>6</sup> jue<sup>6</sup> dak<sup>1</sup> jui<sup>3</sup> gan<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> san<sup>1</sup>-seung<sup>6</sup> Bat<sup>1</sup>-gwoh<sup>3</sup> joi<sup>6</sup>  
 落 在 住 得 最 近 的 儿女 身上 。 不过 , 在  
 jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> tung<sup>4</sup>-si<sup>4</sup> ya<sup>5</sup> bat<sup>1</sup> hoh<sup>2</sup> fat<sup>1</sup>-leuk<sup>6</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> pooi<sup>3</sup>-ngau<sup>5</sup>  
 照顾 父母 的 同时 , 也 不 可 忽略 自己 的 配偶

Yue<sup>4</sup>-gwoh<sup>2</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> jaak<sup>3</sup>-yam<sup>6</sup> jue<sup>2</sup>-yiu<sup>3</sup> lok<sup>6</sup> joi<sup>6</sup> mau<sup>5</sup> goh<sup>3</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup>  
 14. 如果 照顾 父母 的 责任 主要 落 在 某 个 儿女  
 san<sup>1</sup>-seung<sup>6</sup> ta<sup>1</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> wooi<sup>5</sup> yue<sup>6</sup>-do<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup> naan<sup>4</sup>-tai<sup>4</sup>  
 身上 , 他 可能 会 遇到 什么 难题 ?

woh<sup>4</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> Mooi<sup>5</sup> goh<sup>3</sup> yan<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>4</sup>-gaan<sup>3</sup> woh<sup>4</sup> jing<sup>1</sup>-lik<sup>6</sup> do<sup>1</sup> yau<sup>5</sup>-haan<sup>6</sup>  
和 儿女。 每 个 人 的 时 间 和 精 力 都 有 限。

Yiu<sup>3</sup>-si<sup>6</sup> jue<sup>2</sup>-lik<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> min<sup>6</sup>-dui<sup>3</sup> sang<sup>1</sup>-woot<sup>6</sup> seung<sup>6</sup> dik<sup>1</sup>  
要 是 主 力 照 顾 父 母 的 儿 女 面 对 生 活 上 的

goi<sup>2</sup>-bin<sup>3</sup> jing<sup>2</sup>-ga<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup> jau<sup>6</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> yiu<sup>3</sup> chung<sup>4</sup>-san<sup>1</sup> haau<sup>2</sup>-lui<sup>6</sup> yiu<sup>3</sup> bat<sup>1</sup> yiu<sup>3</sup>  
改 变， 整 家 人 就 可 能 要 重 新 考 虑 要 不 要

jo<sup>6</sup> seung<sup>1</sup>-ying<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> tiu<sup>4</sup>-jing<sup>2</sup> Yau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup> jik<sup>6</sup>-dak<sup>1</sup> seung<sup>2</sup>-seung<sup>2</sup> Ga<sup>1</sup>  
做 相 应 的 调 整。 有 些 问 题 值 得 想 想： 家

lui<sup>5</sup> mau<sup>5</sup> goh<sup>3</sup> yan<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> daam<sup>3</sup>-ji<sup>2</sup> gwoh<sup>3</sup> chung<sup>5</sup> ma<sup>1</sup> Kei<sup>4</sup>-ta<sup>1</sup> hing<sup>1</sup>-dai<sup>6</sup> je<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup>  
里 某 个 人 的 担 子 过 重 吗？ 其 他 兄 弟 姐 妹

nang<sup>4</sup> bat<sup>1</sup> nang<sup>4</sup> doh<sup>1</sup> fan<sup>1</sup>-daam<sup>1</sup> yat<sup>1</sup>-dim<sup>2</sup> jaak<sup>3</sup>-yam<sup>6</sup> lai<sup>6</sup>-yue<sup>4</sup> lun<sup>4</sup>-lau<sup>4</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup>  
能 不 能 多 分 担 一 点 责 任， 例 如 轮 流 照 顾

foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup>  
父 母？

Yiu<sup>3</sup>-si<sup>6</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> cheung<sup>4</sup>-kei<sup>4</sup> woo<sup>6</sup>-lei<sup>5</sup> jue<sup>2</sup>-lik<sup>6</sup>  
15 要 是 年 老 的 父 母 需 要 长 期 护 理， 主 力

jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> yau<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> jing<sup>1</sup>-pei<sup>4</sup>-lik<sup>6</sup>-kit<sup>3</sup>  
照 顾 父 母 的 儿 女 有 可 能 精 疲 力 竭。

Chuen<sup>4</sup>-do<sup>6</sup>-sue<sup>1</sup> Yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> goo<sup>3</sup>-yin<sup>4</sup> seung<sup>2</sup> jun<sup>6</sup> haau<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup> chuen<sup>4</sup>-lik<sup>6</sup>  
( 传 道 书 4:6) 儿 女 固 然 想 尽 孝 心， 全 力

jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> bat<sup>1</sup>-gwoh<sup>3</sup> si<sup>4</sup>-gaan<sup>3</sup> gau<sup>2</sup>-liu<sup>5</sup> ya<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> wooi<sup>5</sup> jing<sup>1</sup>-lik<sup>6</sup>  
照 顾 父 母， 不 过 时 间 久 了 也 可 能 会 精 力

tau<sup>3</sup>-ji<sup>1</sup> Yue<sup>4</sup>-gwoh<sup>2</sup> chue<sup>5</sup>-yue<sup>1</sup> je<sup>2</sup> jung<sup>2</sup> ching<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> jau<sup>6</sup>-yiu<sup>3</sup> min<sup>6</sup>-dui<sup>3</sup>  
透 支。 如 果 处 于 这 种 情 况， 就 要 面 对

yin<sup>6</sup>-sat<sup>6</sup> ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> yiu<sup>3</sup> cham<sup>4</sup>-kau<sup>4</sup> bong<sup>1</sup>-joh<sup>6</sup> Yue<sup>4</sup>-gwoh<sup>2</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> bat<sup>1</sup>-si<sup>4</sup>  
现 实， 也 许 要 寻 求 帮 助。 如 果 儿 女 不 时

dak<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> bong<sup>1</sup>-joh<sup>6</sup> ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> wooi<sup>5</sup> faat<sup>3</sup>-gok<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> yuen<sup>4</sup>-loi<sup>4</sup> waan<sup>4</sup> nang<sup>4</sup>  
得 到 帮 助， 也 许 会 发 觉 他 们 原 来 还 能

gai<sup>3</sup>-juk<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> yeung<sup>5</sup>-lo<sup>5</sup>-yuen<sup>2</sup> bat<sup>1</sup>-si<sup>6</sup> wai<sup>4</sup>-yat<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> gaai<sup>2</sup>-kuet<sup>3</sup>  
继 续 照 顾 父 母， 养 老 院 不 是 惟 一 的 解 决

fong<sup>1</sup>-faat<sup>3</sup>  
方 法。

Jue<sup>2</sup>-lik<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jo<sup>6</sup> min<sup>5</sup>-dak<sup>1</sup>  
15. 主 力 照 顾 父 母 的 儿 女 可 以 怎 样 做， 免 得

jing<sup>1</sup>-pei<sup>4</sup>-lik<sup>6</sup>-kit<sup>3</sup>  
精 疲 力 竭？

Hon<sup>3</sup>-do<sup>3</sup> chan<sup>1</sup>-oi<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> yiu<sup>3</sup> yan<sup>2</sup>-sau<sup>6</sup> sui<sup>1</sup>-lo<sup>5</sup> daai<sup>3</sup>-loi<sup>4</sup> dik<sup>1</sup>  
 16 看到 亲爱 的 父母 要 忍受 衰老 带来 的  
 tung<sup>3</sup>-foo<sup>2</sup> yat<sup>1</sup>-dim<sup>2</sup> ya<sup>5</sup> bat<sup>1</sup> ho<sup>2</sup>-sau<sup>6</sup> Bat<sup>1</sup>-siu<sup>2</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> yan<sup>4</sup>  
 痛苦 , 一点 也 不 好受 。 不少 照顾 父母 的 人  
 yau<sup>5</sup>-si<sup>4</sup> wooi<sup>5</sup> gam<sup>2</sup>-do<sup>3</sup> bei<sup>1</sup>-seung<sup>1</sup> jiu<sup>1</sup>-lui<sup>6</sup> kwan<sup>3</sup>-waak<sup>6</sup> fan<sup>5</sup>-no<sup>6</sup> noi<sup>6</sup>-gau<sup>3</sup>  
 有时 会 感到 悲伤 、 焦虑 、 困惑 、 愤怒 、 内疚 ,  
 sam<sup>6</sup>-ji<sup>3</sup> yuen<sup>3</sup>-fan<sup>5</sup> naan<sup>4</sup> ping<sup>4</sup> Yau<sup>5</sup> si<sup>4</sup>-hau<sup>6</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> wooi<sup>5</sup>  
 甚至 怨愤 难 平 。 有 时候 , 年老 的 父母 会  
 suet<sup>3</sup> se<sup>1</sup> ling<sup>6</sup>-yan<sup>4</sup> seung<sup>1</sup>-sam<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> wa<sup>6</sup> yeung<sup>6</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> gok<sup>3</sup>-dak<sup>1</sup> hek<sup>3</sup>-lik<sup>6</sup> bat<sup>1</sup>  
 说 些 令人 伤心 的 话 , 让 儿女 觉得 吃力 不  
 to<sup>2</sup>-ho<sup>2</sup> Yiu<sup>3</sup>-si<sup>6</sup> je<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> bat<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> dung<sup>6</sup> bat<sup>1</sup> dung<sup>6</sup> jau<sup>6</sup> sang<sup>1</sup>-hei<sup>3</sup> Yat<sup>1</sup>-goh<sup>3</sup>  
 讨好 。 要是 这样 , 不要 动 不 动 就 生气 。 一个  
 jing<sup>1</sup>-san<sup>4</sup>-foh<sup>1</sup> juen<sup>1</sup>-ga<sup>1</sup> suet<sup>3</sup> chue<sup>5</sup>-lei<sup>5</sup> foo<sup>6</sup>-min<sup>6</sup> ching<sup>4</sup>-sui<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> jui<sup>3</sup>-ho<sup>2</sup>  
 精神科 专家 说 , 处理 负面 情绪 的 最好  
 fong<sup>1</sup>-faat<sup>3</sup> jau<sup>6</sup>-si<sup>6</sup> sing<sup>4</sup>-ying<sup>6</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> yau<sup>5</sup> je<sup>2</sup> jung<sup>2</sup> ching<sup>4</sup>-sui<sup>5</sup> bat<sup>1</sup>-yung<sup>6</sup>  
 方法 就是 承认 自己 有 这 种 情绪 , 不用  
 gok<sup>3</sup>-dak<sup>1</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> yau<sup>5</sup> je<sup>2</sup> jung<sup>2</sup> ching<sup>4</sup>-sui<sup>5</sup> si<sup>6</sup> jui<sup>6</sup>-gwoh<sup>3</sup> Nei<sup>5</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> ba<sup>2</sup>  
 觉得 自己 有 这 种 情绪 是 罪过 。 你 可以 把  
 sam<sup>1</sup>-jung<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> gam<sup>2</sup>-sau<sup>6</sup> go<sup>3</sup>-so<sup>3</sup> pooi<sup>3</sup>-ngau<sup>5</sup> mau<sup>5</sup> goh<sup>3</sup> chan<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup> waak<sup>6</sup> ji<sup>1</sup>-sam<sup>1</sup>  
 心中 的 感受 告诉 配偶 、 某 个 亲人 或 知心  
 pang<sup>4</sup>-yau<sup>5</sup> Je<sup>2</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> bong<sup>1</sup> nei<sup>5</sup> dui<sup>3</sup> ji<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> ching<sup>4</sup>-sui<sup>5</sup> yau<sup>5</sup> hap<sup>6</sup>-lei<sup>5</sup> dik<sup>1</sup>  
 朋友 。 这 可以 帮 你 对 自己 的 情绪 有 合理 的  
 hon<sup>3</sup>-faat<sup>3</sup> fooi<sup>1</sup>-fuk<sup>6</sup> ping<sup>4</sup>-jing<sup>6</sup>  
 看法 , 恢复 平静 。

Ya<sup>5</sup>-hui<sup>2</sup> wooi<sup>5</sup> yau<sup>5</sup> yat<sup>1</sup> tin<sup>1</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> joi<sup>3</sup> ya<sup>5</sup> moot<sup>6</sup>-yau<sup>5</sup> nang<sup>4</sup>-lik<sup>6</sup> joi<sup>6</sup>  
 17 也许 会 有 一 天 , 儿女 再 也 没有 能力 在  
 ga<sup>1</sup> lui<sup>5</sup> kap<sup>1</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> soh<sup>2</sup>-sui<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> bat<sup>1</sup>-dak<sup>1</sup>-bat<sup>1</sup> on<sup>1</sup>-paai<sup>4</sup>  
 家里 给 年老 的 父母 所需 的 照顾 , 不得不 安排  
 foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> jun<sup>3</sup> yeung<sup>5</sup>-lo<sup>5</sup>-yuen<sup>2</sup> Yau<sup>5</sup> goh<sup>3</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup> cha<sup>1</sup>-bat<sup>1</sup>-doh<sup>1</sup> mooi<sup>5</sup> tin<sup>1</sup> do<sup>1</sup>  
 父母 进 养老院 。 有 个 姊妹 差不多 每 天 都

Joi<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> min<sup>6</sup>-dui<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup>  
 16,17. 在 照顾 年老 的 父母 方面 , 儿女 面对 什么  
 tiu<sup>1</sup>-jin<sup>3</sup> Hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> ying<sup>3</sup>-foo<sup>6</sup> Ling<sup>6</sup>-gin<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-laan<sup>4</sup> Jun<sup>6</sup> haau<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup>  
 挑战 ? 可以 怎样 应付 ? ( 另见 附栏 “ 尽 孝心  
 jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup>  
 照顾 父母 ”。)

Jun<sup>6</sup> haau<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup>  
尽 孝心 照顾 父母

Yau<sup>5</sup> goh<sup>3</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-to<sup>4</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup> gan<sup>1</sup> saam<sup>1</sup> goh<sup>3</sup> chan<sup>1</sup> je<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup>  
有 个 基督徒 姊妹 跟 三个 亲 姐妹  
yat<sup>1</sup>-hei<sup>2</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> nin<sup>4</sup>-maai<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> ma<sup>1</sup>-ma<sup>1</sup> yau<sup>5</sup> no<sup>5</sup>-tui<sup>3</sup>-fa<sup>3</sup>-jing<sup>3</sup>  
一起 照顾 年迈 的 父母 , 妈妈 有 脑退化症 。  
Je<sup>2</sup>-goh<sup>3</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup> jue<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> dei<sup>6</sup>-fong<sup>1</sup> lei<sup>4</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> ga<sup>1</sup> yau<sup>5</sup> sei<sup>3</sup> siu<sup>2</sup>-si<sup>4</sup> dik<sup>1</sup>  
这个 姊妹 住 的 地方 离 父母 家 有 四 小时 的  
che<sup>1</sup>-ching<sup>4</sup> Ta<sup>1</sup> suet<sup>3</sup> Ye<sup>4</sup>-so<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> wa<sup>6</sup> han<sup>2</sup> yau<sup>5</sup> ji<sup>3</sup>-wai<sup>3</sup> Jung<sup>2</sup>  
车程 。 她 说 : “ 耶稣 的 话 很 有 智慧 : ‘ 总  
bat<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup> wai<sup>6</sup> ming<sup>4</sup>-tin<sup>1</sup> yau<sup>1</sup>-lui<sup>6</sup> ming<sup>4</sup>-tin<sup>1</sup> ji<sup>6</sup>-yin<sup>4</sup> yau<sup>5</sup> ming<sup>4</sup>-tin<sup>1</sup> dik<sup>1</sup>  
不要 为 明天 忧虑 , 明天 自然 有 明天 的  
yau<sup>1</sup>-lui<sup>6</sup> Yat<sup>1</sup> tin<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> naan<sup>4</sup>-chue<sup>3</sup> yi<sup>5</sup>-ging<sup>1</sup> gau<sup>3</sup> yat<sup>1</sup> tin<sup>1</sup> daam<sup>1</sup>-dong<sup>1</sup>  
忧虑 。 一 天 的 难处 已经 够 一 天 担当  
liu<sup>5</sup> Ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> bat<sup>1</sup>-nang<sup>4</sup> si<sup>2</sup> beng<sup>6</sup>-ching<sup>4</sup> yik<sup>6</sup>-juen<sup>2</sup> nang<sup>4</sup> jo<sup>6</sup> dik<sup>1</sup>  
了。’ 我们 不能 使 病情 逆转 , 能 做 的  
jau<sup>6</sup>-si<sup>6</sup> moo<sup>5</sup> tin<sup>1</sup> do<sup>1</sup> jun<sup>6</sup>-lik<sup>6</sup> oi<sup>3</sup>-woo<sup>6</sup> ba<sup>1</sup>-ba<sup>1</sup> ma<sup>1</sup>-ma<sup>1</sup> yeung<sup>6</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup>  
就是 每 天 都 尽力 爱护 爸爸 妈妈 , 让 他们  
yau<sup>5</sup> on<sup>1</sup>-chuen<sup>4</sup>-gam<sup>2</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> wai<sup>6</sup> ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> foo<sup>6</sup>-chut<sup>1</sup>-liu<sup>5</sup> han<sup>2</sup>  
有 安全感 …… 他们 为 我们 付出了 很  
doh<sup>1</sup> han<sup>2</sup> doh<sup>1</sup> ngoh<sup>5</sup> han<sup>2</sup> seung<sup>2</sup> bo<sup>3</sup>-daap<sup>3</sup> ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> jun<sup>6</sup>-lik<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup>  
多 很 多 , 我 很 想 报答 他们 , 尽力 照顾  
ta<sup>1</sup>-moon<sup>4</sup> Ye<sup>4</sup>-woh<sup>4</sup>-wa<sup>4</sup> yat<sup>1</sup>-ding<sup>6</sup> han<sup>2</sup> seung<sup>2</sup>-sik<sup>1</sup> je<sup>2</sup>-goh<sup>3</sup> ji<sup>2</sup>-mooi<sup>6</sup> dik<sup>1</sup>  
他们。 ” 耶和 华 一定 很 赏识 这个 姊妹 的  
haau<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup> Ma<sup>5</sup>-taai<sup>3</sup> Fuk<sup>1</sup>-yam<sup>1</sup> Si<sup>1</sup>-pin<sup>1</sup>  
孝心 。 ( 马太福音 6:34; 诗篇 68:19)

hui<sup>3</sup> yeung<sup>5</sup>-lo<sup>5</sup>-yuen<sup>2</sup> taam<sup>3</sup>-mong<sup>6</sup> mo<sup>5</sup>-chan<sup>1</sup> Ta<sup>1</sup> suet<sup>3</sup> Ma<sup>1</sup>-ma<sup>1</sup> sui<sup>1</sup>-yiu<sup>3</sup>  
去 养老院 探望 母亲 。 她 说 : “ 妈妈 需要  
yi<sup>6</sup>-sap<sup>6</sup>-sei<sup>3</sup> siu<sup>2</sup>-si<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> woo<sup>6</sup>-lei<sup>5</sup> ngoh<sup>5</sup>-moon<sup>4</sup> sat<sup>6</sup>-joi<sup>6</sup> mo<sup>4</sup>-nang<sup>4</sup>-wai<sup>4</sup>-lik<sup>6</sup>  
二十四 小时 的 护理 , 我们 实在 无能为力 ,  
yue<sup>1</sup>-si<sup>6</sup> kuet<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup> sung<sup>3</sup> ma<sup>1</sup>-ma<sup>1</sup> jun<sup>3</sup> yeung<sup>5</sup>-lo<sup>5</sup>-yuen<sup>2</sup> Yiu<sup>3</sup> jok<sup>3</sup> je<sup>2</sup>-goh<sup>3</sup>  
于是 决定 送 妈妈 进 养老院 。 要 作 这个

kuet<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup> jan<sup>1</sup>-dik<sup>1</sup> han<sup>2</sup> bat<sup>1</sup> yung<sup>4</sup>-yi<sup>6</sup> joi<sup>6</sup> gam<sup>2</sup>-ching<sup>4</sup> seung<sup>6</sup> fei<sup>1</sup>-seung<sup>4</sup>  
决定 真的 很 不 容易 , 在 感情 上 非常  
naan<sup>4</sup> jip<sup>3</sup>-sau<sup>6</sup> Daan<sup>6</sup> dui<sup>3</sup> ma<sup>1</sup>-ma<sup>1</sup> loi<sup>4</sup> suet<sup>3</sup> joi<sup>6</sup> yeung<sup>5</sup>-lo<sup>5</sup>-yuen<sup>2</sup> lui<sup>5</sup> do<sup>6</sup>-gwoh<sup>3</sup>  
难 接受 。 但 对 妈妈 来 说 , 在 养老院 里 渡过  
yan<sup>4</sup>-sang<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jui<sup>3</sup>-hau<sup>6</sup> gaai<sup>1</sup>-duen<sup>6</sup> si<sup>6</sup> jui<sup>3</sup>-ho<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> Ma<sup>1</sup>-ma<sup>1</sup> ya<sup>5</sup> jip<sup>3</sup>-sau<sup>6</sup>  
人 生 的 最 后 阶 段 是 最 好 的 。 妈 妈 也 接 受  
je<sup>2</sup>-goh<sup>3</sup> on<sup>1</sup>-paai<sup>4</sup>  
这 个 安 排 。”

Yiu<sup>3</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> nin<sup>4</sup>-lo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> yat<sup>1</sup>-dim<sup>2</sup> ya<sup>5</sup> bat<sup>1</sup> gaan<sup>2</sup>-daan<sup>1</sup>  
18 要 照 顾 年 老 的 父 母 , 一 点 也 不 简 单 ,  
waan<sup>4</sup> hoh<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> daai<sup>3</sup>-loi<sup>4</sup> bat<sup>1</sup>-siu<sup>2</sup> gam<sup>2</sup>-ching<sup>4</sup> aat<sup>3</sup>-lik<sup>6</sup> Gwaan<sup>1</sup>-yue<sup>1</sup>  
还 可 能 带 来 不 少 感 情 压 力 。 关 于  
jam<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> lo<sup>5</sup>-yan<sup>4</sup>-ga<sup>1</sup> moot<sup>6</sup>-yau<sup>5</sup> yat<sup>1</sup> to<sup>3</sup> dak<sup>6</sup>-ding<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> fong<sup>1</sup>-sik<sup>1</sup>  
怎 样 照 顾 老 人 家 , 没 有 一 套 特 定 的 方 式 。  
Jun<sup>2</sup>-goon<sup>2</sup> yue<sup>4</sup>-chi<sup>2</sup> nei<sup>5</sup> waan<sup>4</sup>-si<sup>6</sup> nang<sup>4</sup> jun<sup>6</sup> yi<sup>4</sup>-nui<sup>5</sup> dik<sup>1</sup>  
尽 管 如 此 , 你 还 是 能 尽 儿 女 的  
boon<sup>2</sup>-fan<sup>6</sup> haau<sup>3</sup>-ging<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> yiu<sup>3</sup>-kuet<sup>3</sup> si<sup>6</sup> gai<sup>3</sup>-waak<sup>6</sup> jau<sup>1</sup>-cheung<sup>4</sup> gan<sup>1</sup>  
本 分 孝 敬 父 母 , 要 诀 是 计 划 周 详 , 跟  
ga<sup>1</sup>-yan<sup>4</sup> mat<sup>6</sup>-chit<sup>3</sup> hap<sup>6</sup>-jok<sup>3</sup> taan<sup>2</sup>-sing<sup>4</sup> kau<sup>1</sup>-tung<sup>1</sup> yau<sup>4</sup>-kei<sup>4</sup> yiu<sup>3</sup> heung<sup>3</sup>  
家 人 密 切 合 作 、 坦 诚 沟 通 , 尤 其 要 向  
Ye<sup>4</sup>-woh<sup>4</sup>-wa<sup>4</sup> king<sup>1</sup>-so<sup>3</sup> kau<sup>4</sup>-joh<sup>6</sup> Nei<sup>5</sup> je<sup>2</sup>-yeung<sup>6</sup> jo<sup>6</sup> jau<sup>6</sup> nang<sup>4</sup> yeung<sup>6</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup>  
耶 和 华 倾 诉 求 助 。 你 这 样 做 就 能 让 父 母  
dak<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> soh<sup>2</sup>-sui<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> gwaan<sup>1</sup>-waai<sup>4</sup> woh<sup>4</sup> jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> mo<sup>4</sup>-kwai<sup>5</sup>-yue<sup>1</sup>-sam<sup>1</sup>  
得 到 所 需 的 关 怀 和 照 顾 , 可 以 无 愧 于 心 。  
Ching<sup>2</sup> duk<sup>6</sup> Goh<sup>1</sup>-lam<sup>4</sup>-doh<sup>1</sup> Chin<sup>4</sup>-sue<sup>1</sup> Jui<sup>3</sup> jung<sup>6</sup>-yiu<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>6</sup> nei<sup>5</sup>  
( 请 读 哥 林 多 前 书 13:4-8) 最 重 要 的 是 , 你  
haau<sup>3</sup>-ging<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> jau<sup>6</sup> nang<sup>4</sup> mung<sup>4</sup> Seung<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> chi<sup>3</sup>-fuk<sup>1</sup> dak<sup>1</sup>-do<sup>3</sup> noi<sup>6</sup>-sam<sup>1</sup>  
孝 敬 父 母 , 就 能 蒙 上 帝 赐 福 , 得 到 内 心  
on<sup>1</sup>-ning<sup>4</sup> Fei<sup>4</sup>-laap<sup>6</sup>-bei<sup>2</sup>-sue<sup>1</sup>  
安 宁 。 ( 腓 立 比 书 4:7)

Jiu<sup>3</sup>-goo<sup>3</sup> foo<sup>6</sup>-mo<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> yan<sup>4</sup> hoh<sup>2</sup>-yi<sup>5</sup> kok<sup>3</sup>-sun<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-moh<sup>1</sup>  
18. 照 顾 父 母 的 人 可 以 确 信 什 么 ？

请登入[www.jw.org/zh-hans](http://www.jw.org/zh-hans)  
或扫描QR码

